

bb.71. fotókiállítás nyílt angyalföldön - első ízben adták át a vadas ernő vándor-díjat

t/vt/n/sr

1963. április 1.

fotókiállítás nyílt hétfőn este angyalföldön, a józsef attila művelődési házban, ahol mintegy 150 fényképfelvételt, köztük több színes képet mutattak be, a fényképeket a 13. kerületi üzemi fotóköri tagjai és amatőr fotósok készítették a vadas ernő-vándordíjért indult versenyben, amelyet a hazafias népfőnt kerületi bizottsága és a tanács népművelési osztálya hirdetett meg hazánk felszabadulásának 18. évfordulója tiszteletére.

a kiállításon adták át a magyar hajó- és darugyár, darugyáregysége fotóköriének első ízben, a vadas ernő-vándor-díjat - egy díszes ezüstserleget, a legszebb felvételek készítői közül nyolcat megjutalmaztak./mti/

--

bb.72. holland kereskedelmi kamarai küldöttség érkezett budapestre

k/sz/n/hk

1963. április 1.

a magyar kereskedelmi kamara holland tagozatának alakuló ülésére c. v. insinger vezetésével hétfőn holland küldöttség érkezett hétfőn budapestre, a küldöttség a holland centrale kamer magyar tagozatának képviselőjében részt vesz a magyar kereskedelmi kamara holland tagozatának április 2-1 ünnepélyes alakuló ülésén./mti/

--

19.21/n

-40-

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm utca 6-7. Telefon: 159-480, 369-000

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. április 2.

bb 1. újfajta beépített konyhabutor, központi tv-antenna és zománcozott alumíniumfal a budapesti nemzetközi vásár ém pavilonjában - impregnált műanyagtetőt kap az új francia pavilon

1 sb/tre szb vg

1963. április 2.

a budapesti nemzetközi vásáron az idén összesen 66 különböző építőipari és építőanyagipari vállalat, valamint sok tervező- és kutatóintézet mutatja be legújabb munkáit az építésügyi minisztérium pavilonjában, a látogatók most tekinthetik majd meg először a lakóházak központi televíziós antennáját működés közben, a kiállításon egy tetőantenna négy helyre továbbítja a képet, de akár 20-30 tv-készüléket is ki tudna szolgálni, ez a megoldás csökkenti a tv-készülékek vásárlóinak kiadásait és a lakóházakat sem csufítja úgy el, mint a tetőkön levő antennaerdők, a korszerű lakásépítésnek sok újfajta anyagát és épületszerkezetét állítják ki, többek között bemutatják a legújabb fürdőszoba térelemet, a teljesen berendezett és a daruval egyszerre elhelyezhető fürdőszoba-dobozt, amelynek sorozatgyártását már nemsokára megkezdte a dunaujvárosi betonelemgyár, megismerkedhetnek a látogatók a beépített konyhabutor új változataival, a lágy-mányosi épületasztalosipari vállalat most nem pvc-fóliával, hanem ennél sokkal szebb és tartósabb műanyag-lakkal vontta be a konyhabutort.

a kiállítás szabad területén külön kis pavilont rendez be az épületek díszítő anyagaiból a budapesti szakipari vállalat, az országban először mutat be különleges színes lakkal zománcozott alumíniumfalat, amelyet 8-9 centiméter széles elemekből szerelnek össze, ezzel díszítik majd a vásáron az 5. kerületi vendéglátóipari vállalat gyorsbüféjének homlokzatát és mennyezetét, s a jövő évben pedig a szegedi, az ózdi és a tatabányai új áruházakat, a vállalat burkoló brigádjai érdekes kísérletet végeznek a vásár új francia pavilonján is, a modern épület iveses hajló tetejét műanyaggal impregnált vászonnal fedik be, korábban két-három kátránypapír-réteggel kellett szigetelni a kupolákat és az ives tetőket, de a számítások szerint ez az új módszer jelentősen meggyorsítja a munkát, mert az impregnált műanyagvászonból már egy réteg is elegendő.

/folyt.köv./

-1-

bb 1. /ujfajta beépített... 1. folyt./- szb

az építőipar most mutatja be először a vásáron a szinte futószalagon készített üzemcsarnok 9x9 méteres előregyártott épületrészt, amelyből bármekkora alapterületű raktár, vagy üzemépület összerakható. kiállítják még sok új gép, szerszám és automata mintadarabját, amelynek sorozatgyártását is hamarosan megszervezik és így újabb építőipari munkafolyamatokat gépesítenek majd. /mti/

..-

bb 2. felvétel a képzőművészeti, az iparművészeti főiskolára

i vt/sze szb ha

1963. április 2.

a magyar képzőművészeti főiskolán az 1963-64-es tanévi felvételi vizsgákat július 1-től - 13-ig tartják. a főiskolán festőket, szobrászokat, grafikusokat és restaurátorokat képeznek, valamennyi hallgatónak kötelező azonban a rajztanári szak felvétele. a képzési idő öt év. a művészdiplomát a hatodik évben szerzik meg a hallgatók.

az írásbeli jelentkezés határideje május 15. a felvételi kérelmet a képzőművészeti főiskola címére/budapest, 6. kerület, népköztársaság utja 69-71./ kell küldeni.

a középfoku tanintézetekből történő jelentkezésnél a felvételi vizsgára vonatkozó miniszteri rendelet az irányadó. az 1960-ban és az azt követő években érettségizettek annál a középiskolánál jelentkezzenek április 10-ig, ahol érettségi vizsgát tettek.

a magyar iparművészeti főiskola felvételt hirdet az 1963-64-es tanévre a belsőépítő-, ipari-forma-, és textiltervező tanszakra, valamint az 1964-65-ös tanévre előfelvételt a belsőépítő-, ipari-forma- kerámia-porcelán-ötvös- és textiltervező tanszakokra.

a jelentkezési határidő az 1961. évnél korábban végzetek számára május 10., a főiskola tanulmányi osztályán /budapest, 12. kerület zugligeti ut 11-25./ felvételüket kérhetik azok, akik 18. életévüket betöltötték, de 30 évnél nem idősebbek, érettségiztek és egyéves üzemi gyakorlatot végeztek. az üzemi gyakorlattal nem rendelkezők előfelvételt nyerhetnek az 1964-65-ös tanévre.

a felvételi vizsgákat július 1.- és 13. között tartják. /mti/

..-

-2-

bb 3. cercóf-majmok, fehér kakaduk érkeztek az állatkertbe

i cs/gk szb ká

1963. április 2.

a fővárosi állat- és növénykert néhány napja érdekes szállítást kapott ausztráliából: két törpe cercóf-majmot és két hófehér, sárgabóbitás kakadut. mindkét faj hosszú idő óta szerepelt már az állatkert hiánylistáján. a törpe cercóf fajtából - mint azt állatkert vezető szakemberei közölték - a 30-as évek óta egyetlen példányuk sem volt, a most érkezettek viszont valószínűleg gyorsan a közönség kedvencei lesznek. alkati érdekességeik mellett ugyanis igazi „jópofák,, , tréfamesterek. /mti/

..-

bb 4. két év alatt eltűnik a főváros levegőjének egyik szennyező góca - március 31-én két vállalatban egyesült öt nagy vegygyár

i szf/gk szb vg

1963. április 2.

a nehézipari minisztérium március 31-én megszüntette a veszprémi nitrokémia ipartelepek, a fűzfői medicolor vegyitermékek gyára, valamint a papkeszi colorchemia festékgár önállóságát és egy vállalattá vonta őket össze. az új vállalat az egyesítés után a nitrokémia ipartelepek nevet vette fel. központi székhelye fűzfőgyártelep. az összevonás eredményeként az egymás közelében levő három gyár ezentúl egy vállalatban, közös irányítással, gazdaságosabban, egységes műszaki fejlesztési elvek szerint gyártja az ipari robbanóanyagokat, a növényvédő szereket, műanyagok jelentős hányadát, valamint a gyógyszeripari és egyéb vegyipari adalékanyagok nagy részét.

ugyanígy március 31-én lépett érvénybe a budapesti ipari vegygyár beolvasztása a sajbábonyi észak-magyarországi vegyiművekbe. a budapesti gyár termékeinek nagy részét eddig sajbábonyba szállították továbbfeldolgozásra, most a sok szállítás megszűnik, a hatalmas szállítási költségeket megtakarítják, mert az eddig budapesten előállított termékeket is sajbábonyban gyártják majd a gumi-, a textilszinezék- és a gyógyszeripar részére termelt segédanyagokkal együtt. az egyes cikkek fokozatos áttelepítésére tervet dolgoznak ki a sajbábonyban kisebb beruházásokkal megteremtik az átköltöztetés lehetőségét. az áttelepítés az év végén, a jövő év elején megkezdődik. a második ötéves tervben, tehát 1965 végéig teljesen megszűnik a budapesti ipari vegygyár, s vele a vegylanyagok kellemetlen szaga és párolgása, amely állandóan fertőzi a 10. kerület környékbeli részének, valamint a szomszédos 9. kerületnek, főleg az üllői uti új lakótelepnek a levegőjét. a dolgozók egy részét sajbábonyba, más részét budapesti vegyipari vállalatokhoz helyezik át. /mti/

..-

-3-

12/

bb 5. másfél év alatt száznál több produkció készült a honvéd filmstúdióban - film az április 4-i díszszemlééről

1 vt/tm szb ha

1963. április 2.

rövid, mindössze másfél éves működés után már 128. produkciójánál tart a honvéd filmstúdió. 54 játék-, dokument-, oktatófilmet és hiradót készítettek már munkatársai, s foglalkoznak szinkronizálással is.

néhány érdekesség munkáik közül: dokumentumfilm összeállítás ságvári endréről, film-keresztmetszet horthy-magyarország dolgozóinak és kizsákmányolóinak életéről, dokumentumfilm a nato-ról.

a stúdió munkatársai már hozzákezdtek a seregszemle 1963 című filmhez, amely fegyveres erőink április 4-i díszszemléjével, annak előkészületeivel ismerteti meg a nézőket.

a honvéd filmstúdió filmjei igen jól beválnak fegyveres erőink kiképzésében és sok olyan munka kerül ki a műtermekből, amely érdeklődésre tart számot a szélesebb nézőközönség körében is. /mti/

--

bb 6. különös „halász-zsákmány”, : vaddisznót fogtak a balatonban

vid j szb ká

1963. április 2.

különös „halász-zsákmányhoz”, jutottak a minap a balatonban: 80 kilós vaddisznót fogtak ki az uszó jégtáblák közül. feltevések szerint a vaddisznó lövéstől sebzetten, a vadászok elől menekülve kerülhetett a balaton jégmezőjére, ott azonban az összetöredezett jégtáblák közé került. a zajlásnak indult balatoni jégben elpusztult erdei vadat a síófoki üdülőházak vendégei huzzák ki a partra. /mti/

--

-4-

bb 7. eddig nem is sejtett energiák létezését tétélezi fel a csillagok keletkezésére vonatkozó legújabb szovjet elmélet - tizmillió tonnás gombostüfej

1 tz/tm/m/vg

1963. április 2.

az uránia csillagvizsgáló legutóbbi előadásán róka gedeon, a tit csillagászati választmányának titkára számolt be a csillagok keletkezésére vonatkozó újabb tudományos feltételezésekről. különösen nagy érdeklődés kísérte ambarcumjan szovjet csillagász elméletének ismertetését. ez az elképzelés ugyanis a kérdést éppen az ellenkező oldalról közelíti meg, mint a régebbi magyarázatok, amelyek igen ritka gázok fokozatos összesűrűsödésére vezették vissza az égitestek kialakulását.

ambarcumjan elsősorban abból a két megfigyelésből indult ki, hogy a különböző tejút-rendszerek, köztük a mienk magjából is hatalmas gáztömegek áramlanak ki, illetve, hogy a csoportosan keletkező csillagok rögtön létrejöttük után távolodni kezdenek egymástól. ennek az oka, illetve az ezt előidéző energia azonban mindeddig ismeretlen volt. ezért a szovjet csillagász azt tétélezi fel, hogy a csillagok és a tejútrendszerek „szülőanyja”, valami eddig ismeretlen, rendkívül sűrű anyagfajtából álló „protocsillag”, lenne. egy másik szovjet kutatóval, saakjannal együtt olyan égitestek létezésével számol, amelyeknek magja hiperonokból, igen nehéz, az elektronnál mintegy kétezerszeresen nehezebb elemi részecskékből áll. elméleti megállapítások szerint elvileg valóban létezhetik ilyen rendkívül sűrű anyag, amelyből egy gombostüfejnyi tizmillió tonnát nyomna, úgyhogy egy tíz kilométernél nem nagyobb átmérőjű gömbben jól elférne a mi napunk egész tömege.

az elmélet szerint e „protocsillagok”, felrobbanása után szétrepülő darabjaik a nálunk ismert anyaggá átalakulva hoznák létre a tejútrendszereket és a csillagokat. ez az átalakulás pedig olyan hatalmas energiák felszabadulásával járna, amelyekhez hasonlóról ma még fogalmunk sincs. megismerésük újabb óriási gazdagodása lehetne az emberiségnek. /mti/

...

8.15/a

- 5 -

mti

bb 8. egyetemi fiatalok is segítik a hüvölvölgyi szabadtéri szinpad építését

i s/tm/m/sr

1963. április 2.

a budapesti műszaki egyetem és az építőipari és közlekedési műszaki egyetem kisz-szervezetel szerződést kötöttek a második kerületi tanáccsal, hogy társadalmi munkában segítik majd a hüvölvölgyi nagyréten épülő szabadtéri szinpad felépítését, a két egyetem kisz-bizottságai a jelentkezőket kisebb csoportokba osztják, a csoportok szakmunkások irányításával rövidesen megkezdik a földmunkákat, hétköznaponként általában 100. fiatal dolgozik majd az építkezésen. /mti/

...

bb 9. méhek lepték el a szegedi botanikus kertet

vid/j/m/ká

1963. április 2.

a szegedi józsef attila tudományegyetem botanikus kertjének egyik nagy üvegházát valósággal megszállták a méhek, az élelmes kis mézgyűjtők a szellőztető nyíláson keresztül hatoltak be, mint kiderült, a virágzó narancsfát szemelték ki és lepték el, a fán legalább ezer szírom nyílik, s bódító illata az üvegházon kívül is érzik, olyan zsongással vannak a méhek, hogy a látogatók nem értik egymás szavát.

ilyen nagy arányú narancsvirágzásra egyébként még nem volt példa a négy évtizede fennálló egyetemi fűvészkertben: páratlan gazdag narancs-szüretre számítanak. /mti/

...

bb 14. ésszerűbb megoldással ötszáznyolcvanezer forint megtakarítás

vid/te/m/ki

1963. április 2.

a lenin kohászati művekből korábban a nagyteljesítményű gőzdarukat javításra a győri vagongyárba szállították, ez a módszer körülményes, hosszadalmas és meglehetősen költséges volt, a vasútforgalmi gyár részleg három dolgozójának javaslatára megszervezték a házi javítást, ami gazdaságosnak bizonyult, négy daru javítását már maguk végezték el, a régebbinél gyorsabban és olcsóbban, ezzel 580.000 forintot takarítottak meg, az újítókat 11.500 forinttal jutalmazták. /mti/

8.35/a

...
- 6 -

bb 10. száz éves a hazai kertészeti szakoktatás - tudományos ülés-
szak, kiállítás, díszdoktor-avatás a jubileumi ünnepek programján

i ie vm ká

1963. április 2.

az idén ünneplik az önálló magyar kertészeti szakoktatás fennállásának századik évfordulóját, bár kertészeti képzés már századokkal korábban is folyt hazánkban, az első önálló és társadalmi jellegű intézmény, a „vincellér-és kertész-képző gyakorlati tanintézet”, csak 1863-ban osztotta ki az első okleveleket.

a centenáriumi ünnepeket az uttörő intézmény jogutódja, a kertészeti és szőlészeti főiskola rendezi, egyúttal két másik évfordulót is megünnepel: husz évvel ezelőtt lett egyetemi rangú főiskola és tiz esztendeje működik ismét önállóan.

a főiskola vezetősége most állította össze a jubileum programját, ezt - tekintettel a kertészeti termelés növekvő népgazdasági szerepére, s a kertészeti szakember-képzés gyorsan bővülő méreteire - a szakma nagy hazai s nemzetközileg is jelentős seregszemléjének tervezik, szeptemberben kerül sor a központi ünnepekre, amelyekre számos külföldi vendéget is meghívnak, a kertészeti kutatások legújabb eredményeit, további feladatait több napos tudományos ülés-szakon vitatják meg, ekkor avatják majd a kertészeti és szőlészeti főiskola első - hazai és külföldi - díszdoktorait, a jubileumi évben méltóképpen emlékeznek meg az önálló magyar kertészeti szakoktatás megalapítójáról, dr. entz ferencről, életművének dokumentumai jelentős helyet kapnak a kertészeti szakoktatás száz esztendő fejlődését ismertető kiállításon, s a főiskola kertjében felállítják mellszobrát, róla nevezik el a most alapítandó, s ezentul minden évben kiosztásra kerülő kertészeti emlékérmét is.

a jubileumra a főiskola több tudományos és egyéb jellegű kiadványt is megjelentet, közöttük a felszabadulás utáni hazai kertészeti irodalom első bibliográfiáját. /mti/

9.00/a

- 7 -

PKK

PKK



bb 13. új takarmányozási módszer: a nyári silóbetetés

vid j vm ká

1963. április 2.

az állattenyésztő állami és szövetkezeti gazdaságokban elterjedt módszer, hogy a nyári és tavaszi időszakban a szarvasmarhát zöldtakarmányon, télen pedig silón tartják. Szabó József egyetemi tanár, a keszthelyi agrártudományi főiskola munkatársa több éves kísérleteivel bebizonyította, hogy ez az adagolási módszer nem gazdaságos. A növények állat egy napi keményítőszükségletének kielégítéséhez 30 kiló zöldtakarmány kettő, ebben a mennyiségben azonban a fehérjeteralom jóval több a szükségesnél. Így nagy a fehérjepocsékolás. Számításai szerint egy növények állat napi fehérje- és keményítőszükségletét 20 kiló zöldtakarmány és 10 kiló keményítősziló biztosítja. Ezzel a módszerrel, a nyári silóbetetéssel, jobban hasznosítható a legelő és 30 százalékkal több állatot hajthatnak ki az adott területre. /mti/

- . -

bb 15. centenáriumi év egerben gárdonyi Géza születésének 100. évfordulója alkalmából - restaurálják az író egri lakóházát, bibliográfiát adnak ki műveiről

vid fm/tné vm fm

1963. április 2.

egerben gárdonyi Géza születése századik évfordulójának megünneplésére készülnek. Mint ismeretes, a neves író az ottani tanítóképzőben végezte tanulmányait. Egerben töltötte életének utolsó éveit és alkotta legjelentősebb műveit, közöttük az „egri csillagok, -at.

A gárdonyi-émlékbizottság az 1963-as évet centenáriumi évvé nyilvánította. A központi ünnepséget augusztus 3-án rendezik a gárdonyi kertben, ahol megkoszorúzzák a gárdonyi múzeum falán elhelyezett emléktáblát. Az országos műemlék felügyelőség mintegy 100.000 forintot költ az idén az író egri lakóházának restaurálására. A Dobó István vármúzeum kiállítást rendez „az egri remete”, magyarátkából, amelyet heves megyében több helyen is bemutatnak.

A heves megyei könyvtár tájékoztató bibliográfiát készít gárdonyi műveiről, a tudományos ismeretterjesztő társulat pedig emlékkönyvet ad ki az író életéről és munkásságáról. /folyt.köv./

9.08/a

- 8 -

Rk

/bb 15. centenáriumi.....1.folyt./vm

Számos más kulturális rendezvény is kapcsolódik az évfordulóhoz. A szakszervezetek művészeti csoportja egerben diszeldáción mutatja be gárdonyi: Lámpás című darabját. Az őszi muzeumi napokat is gárdonyi emlékének szentelik egerben és itt tartja majd ülését az Irodalomtörténeti Társulat. Ugyancsak egerben tudományos tanácskozást rendeznek a gárdonyi-kutatók. /mti/

- . -

bb 16. tavaszi vetés 300-buzafajta magjával - 60 ország 4.500 buzájából választják ki a legjobbakat

1 tf/vm ká

1963. április 2.

A táplószelei országos agrobotanikai intézet tudományos munkatársai közép-európa egyik legnagyobb buzáfajta-gyűjteményét állították össze. A gyűjtemény anyagát a világ legkülönbözőbb részeiről szerezték be. A magyar nemesítők kérésére több mint 60 ország 4.500 buzáfajtaból küldött magmintát. Ezek közül az intézet kutatói kísérleti szántóföldi termesztéssel és laboratóriumi vizsgálatokkal kiválasztják a hazai viszonyoknak legjobban megfelelőket. A gabonakísérleti telepen tavaly mintegy 300, nálunk eddig ismeretlen őszi fajtát vizsgáltak, ezeket mértani pontossággal, sárosan vetették el s a köztes földszalagokon most készítik elő a talajt a tavaszi vetésre. Összehasonlítás céljából ugyanis mindegyik fajtát tavasszal is elvetik. Az egész tenyésztés alatt szakértő szemek figyelik az őszi-és tavaszi vetések viselkedését, megfigyelik milyen hosszúak a különböző tenyésztők, mikor történik a kalászosítás, a virágzás, az érés, a kelés stb. Igen fontos a minőség szempontjából, hogy az egyes buzáfajták mennyire állnak ellen a gabonabetegségeknek a lisztharmatnak, levél-és szárrozsdának, a porliszögnek. Ezenkívül figyelembe vesznek más, gazdaságilag fontos tulajdonságokat is, többek között, hogy melyik fajta hogyan bírja a hideget, milyen hosszú a szára stb. A termőképességet laboratóriumi vizsgálatokkal állapítják meg. Az utóbbi évek vizsgálatai során a legjobbaknak a francia étoile de choisy és a magdalena fajták bizonyultak. Ezeknek a télállósága rendkívül jó, magas a sikértartalmuk és bőségesen teremnek. /mti/

- . -

9.15/a

- 9 -

Rk

bb 13. új takarmányozási módszer: a nyári silóbetetés

vid j vm ká

1963. április 2.

az állattenyésztő állami és szövetkezeti gazdaságokban elterjedt módszer, hogy a nyári és tavaszi időszakban a szarvasmarhát zöldtakarmányon, télen pedig silón tartják. Szabó József egyetemi tanár, a keszthelyi agrártudományi főiskola munkatársa több éves kísérleteivel bebizonyította, hogy ez az adagolási módszer nem gazdaságos. A növények állat egy napi keményítősükségletének kielégítéséhez 30 kiló zöldtakarmány kettő, ebben a mennyiségben azonban a fehérjetartalom jóval több a szükségesnél. Így nagy a fehérjepocsékolás. Számításai szerint egy növények állat napi fehérje-és keményítősükségletét 20 kiló zöldtakarmány és 10 kiló keményítődus siló biztosítja. Ezzel a módszerrel, a nyári silóbetetéssel, jobban hasznosítható a legelő és 30 százalékkal több állatot hajthatnak ki az adott területre./mti/

- . -

bb 15. centenáriumi év egerben gárdonyi Géza születésének 100. évfordulója alkalmából - restaurálják az író egri lakóházát, bibliográfiát adnak ki műveiről

vid fm/tné vm fm

1963. április 2.

egerben gárdonyi Géza születése századik évfordulójának megünneplésére készülnek. Mint ismeretes, a neves író az ottani tanítóképzőben végezte tanulmányait. Egerben töltötte életének utolsó éveit és alkotta legjelentősebb műveit, közöttük az „egri csillagok, -at.

A gárdonyi-émlékbizottság az 1963-as évet centenáriumi évvé nyilvánította. A központi ünnepséget augusztus 3-án rendezik a gárdonyi kertben, ahol megkoszorúzzák a gárdonyi múzeum falán elhelyezett emléktáblát. Az országos műemlék felügyelőség mintegy 100.000 forintot költ az idén az író egri lakóházának restaurálására. A Dobó István vármúzeum kiállítást rendez „az egri remete”, magyarátkából, amelyet Heves megyében több helyen is bemutatnak.

A Heves megyei könyvtár tájékoztató bibliográfiát készít gárdonyi műveiről, a tudományos ismeretterjesztő társulat pedig emlékkönyvet ad ki az író életéről és munkásságáról.
/folyt.köv./

9.08/a

- 8 -

Rk

/bb 15. centenáriumi.....1.folyt./vm

Számos más kulturális rendezvény is kapcsolódik az évfordulóhoz. A szakszervezetek művészeti csoportja egerben diszeldáción mutatja be gárdonyi: Lámpás című darabját. Az őszi muzeumi napokat is gárdonyi emlékének szentelik egerben és itt tartja majd ülését az Irodalomtörténeti Társulat. Ugyancsak egerben tudományos tanácskozást rendeznek a gárdonyi-kutatók./mti/

- . -

bb 16. tavaszi vetés 300-buzafajta magjával - 60 ország 4.500 buzájából választják ki a legjobbakat

1 tf/vm ká

1963. április 2.

A táplószelei országos agrobotanikai intézet tudományos munkatársai közép-európa egyik legnagyobb buzáfajta-gyűjteményét állították össze. A gyűjtemény anyagát a világ legkülönbözőbb részeiről szerezték be. A magyar nemesítők kérésére több mint 60 ország 4.500 buzáfajtaból küldött magmintát. Ezek közül az intézet kutatói kísérleti szántóföldi természetesen és laboratóriumi vizsgálatokkal kiválasztják a hazai viszonyoknak legjobban megfelelőket. A gabonakísérleti telepen tavaly mintegy 300, nálunk eddig ismeretlen őszi fajtát vizsgáltak. Ezeket mértani pontossággal, sárosan vetették el s a köztes földszalagokon most készítik elő a talajt a tavaszi vetésre. Összehasonlítás céljából ugyanis mindegyik fajtát tavasszal is elvetik. Az egész tenyészidő alatt szakértő szemek figyelik az őszi-és tavaszi vetések viselkedését. Megfigyelik milyen hosszúak a különböző tenyészidők, mikor történik a kalászosítás, a virágzás, az érés, a kelés stb. Igen fontos a minőség szempontjából, hogy az egyes buzáfajták mennyire állnak ellen a gabonabetegségeknek a lisztharmanak, levél-és szárrozsdának, a porüszögnek. Ezenkívül figyelembe vesznek más, gazdaságilag fontos tulajdonságokat is, többek között, hogy melyik fajta hogyan bírja a hideget, milyen hosszú a szára stb. A termőképességet laboratóriumi vizsgálatokkal állapítják meg. Az utóbbi évek vizsgálatai során a legjobbaknak a francia étoile de choisy és a magdalena fajták bizonyultak. Ezeknek a télállósága rendkívül jó, magas a sikértartalmuk és bőségesen teremnek./mti/

- . -

9.15/a

- 9 -

Rk

bb 11. kétszázhet műhely és üzem versenyez a szocialista címért a vasiparban

1 sl/tr/m/vg

1963. április 2.

a vasiparban mind mélyebb gyökereket ereszt a szocialista brigádmozgalom. több mint hétezer brigádban csaknem 70 ezer dolgozó versenyez a szocialista címért, 70 százalékkal több, mint két évvel ezelőtt. kétezer brigád 23.000 tagja már el is érte első nagy célját, megszerezte a címet.

a számszerűségek mögött szorgalmas munka, mind szilárdabb öntudat, ezer és ezer kezdeményezés huzódik. sokhelyütt már szükségnek bizonyulnak a jelenlegi versenyformák. ahol a brigádok többsége megszerezte a szocialista címet, most a műhely, sőt az üzem egésze igyekszik kivívni a kitüntetést. a vasipar 207 műhelyében és üzemében már ezért az új célért versenyeznek. a feladatokat, a magasabb erkölcsi normákat maguk a dolgozók szabták meg és a teljesítésről is figyelemreméltó hírek érkeznek.

a csepeli motorkerékpárgyár futómű szereldejének dolgozói munkájuk legapróbb részleteit is felülvizsgálták, s mindenütt jobbat igyekeznek nyújtani, mint eddig. máris kevesebb a műhelyben az elvesző munkaidő, alacsonyabb az önköltség, 55 százalékkal csökkent a selejt, a dolgozók többsége szorgalmasan tanul, és több nehéz műszaki problémát megoldottak. a gázműanyag szivattyúgyártó részlege szocialista szerződés alapján a dunai cement - és mészmű, a kőbányai gyógyszerárugyár és néhány más üzemünk beruházásaihoz határidő előtt készítette el a berendezéseket. a diósgyőri gépgyárak szerszámkészítő műhelyének dolgozói a munka programmszerűségében és a minőség javításában értek el eredményeket.

az új versenyforma természetesen még nem forrott ki teljes egészében. a vasas szakszervezet becslése szerint azonban a szocialista címre pályázó 207 műhely és üzem közül körülbelül 20-30 már nyújtott olyan eredményt, amely érdemessé teszi a cím viselésére. a szocialista műhely címért kibontakozó versenyrel a szakszervezeti fórumokon ma már mint országos jelentőségű mozgalommal számolnak, s a szot-ban már készülnek az irányelvek, hogy szervezetileg is megfelelő keretet kapjon a dolgozók új kezdeményezése. /mti/

...-

9.43/a

- 10 -

PKK

bb 12. kossuth lajos török nyelvtana

1 ms/gg/m/sr

1963. április 2.

kossuth lajos turini könyvtárának megvételekor sok más értékes emlékekkel együtt egy keményfedelű, nagyalaku vonalás füzet is a nemzeti múzeum kéziratárába, majd onnan az országos levéltárba került. a belső kartonlapon ez a cím látható kossuth kézírásával: török nyelvtan. utána 47 és fél számozott oldalon bőséges margójegyzetekkel kossuth magakészítette, sajátkezűleg írt török nyelvtana, amellyel sajátmaga és emigráns társai török nyelvtanulását akarta megkönnyíteni. az értékes dokumentumot, amelyre elsőnek 1915-ben sebestyén gyula, a széchenyi könyvtár akkori igazgatója hívta fel a figyelmet, n. kakuk zsuzsa kandidátus, az eötvös loránd tudományegyetem történelmi intézetének munkatársa dolgozta fel. megállapításait az akadémián tartott előadásában összegezte.

a magakészítette nyelvtan kossuth emberi nagyságának és lángoló hazaszeretetének újabb bizonyága. a szabadságharc emigrációba kényszerült vezére nem időtöltésből és szórakozásból tanult törökül, hanem azért, mert abban az időben úgy érezte, hogy a magas porta támogatásával sikerül felélesztenie a nemzeti függetlenségért folytatott harcot. lászló károly egykori honvédtüzértsz, aki több más kossuth-munkával együtt a nyelvtant is lemásolta, feljegyzéseiben azt állítja, hogy kossuth a nyelvtant 1850-es sumlai és 1851-es kiutahiai tartózkodása alatt írta. a török nyelvre egy oroszdi adolf nevű honvédőrnagy tanította, aki sumlából bem hadseregével aleppóba ment. mindössze három és fél hónap állhatott kossuth rendelkezésére. tüneményes nyelvtanulással azonban urrá lett a nehézségeken és - mint egressy gábor is említi - nem csupán beszélt, hanem írt és olvasott is törökül, nem a könnyen megtanulható köznyelvet, hanem a rendkívül nehéz irodalmi nyelvet sajátította el.

az emlékirók szerint kossuth több ízben kért istanbulból török nyelvkönyvet, de sehol sem említik, hogy kapott volna. annál feltűnőbb, hogy nyelvészeti szempontból is értékes művet alkotott, bár a politikai helyzet alakulása később elfordította figyelmét a töröktől, és a nyugati államok felé kezdett orientálódni. kutatásiában már valószínűleg csak összegezte addigi nyelvtanulásának eredményeit. /folyt.köv./

9.50/a

- 11 -

PKK

bb 12. /kossuth ... 1. folyt./ m

a nyelvtant kossuth arab és latin betűkkel írta, második részében már elhagyta az arab írást. az első fejezetekben az írás és olvasás, a kiejtés szabályait foglalja össze. az illeszkedés törvényének felismerésében és alkalmazásában sok korabeli nyelvkönyvnél jobbat alkotott. a középső rész a névszókát, harmadik rész pedig az igeragozással foglalkozik. a mondattan megírására már nem került sor.

az említett illeszkedés törvényén kívül sok figyelemreméltó nyelv- és nyelvjárástörténeti adatot tartalmaz kossuth munkája, többek között - a korabeli grammatikákhoz képest szinte egyedülálló módon ismerteti a szövegi k elhagyását, ami számos balkáni török nyelvjárás egyik jellemző sajátossága. ekként a nagy bujdosó nemcsak politikai, hanem nyelvészeti emléket is hagyott maga után törökországi tartózkodásából. /mti/

...-

bb 25. guruló tornyok a baranyai komlóültetvényeken

vid/j/m/ká

1963. április 2.

benépesültek a baranyai komlóültetvények. az állami gazdaságok csaknem 300 holdnyi területén most van soron a komló legfontosabb tavaszi munkája: a tőkék metszése. jelenleg mintegy 400 ember dolgozik az ültetvényeken, zömében nők, akik nagy szakértői a munkának.

a komlót hat és fél méter magasra futtatják fel, így a munkásoknak a „levegőben” kell dolgozniuk. ennek megkönnyítésére guruló tornyokat szerkesztettek a gazdaságokban és az emberek ezeken állnak. a bikali állami gazdaságban a traktorvontatta fatorony segítségével rakják fel a komlóindák vezetődrótjait a tartóhuzalokra. a sátorhely-bólyi állami gazdaságban a táंबरendezések helyreállításánál is jól fel tudják használni a tornyot. ez az állami gazdaság lett egyébként a komlótermelési verseny múlt évi országos győztese: holdanként 5.6 mázsás tobozterméssel. a kiváló gazdaságban a mostani tavaszon már mind a 160 hold komlót termőre metszik. /mti/

...-

9.55/a

- 12 -

bb 17. az almásfüzitői timföldgyár mérnökeinek fele kizárólag műszaki fejlesztéssel foglalkozik

vid te vm ki

1963. április 2.

az almásfüzitői timföldgyárban néhány évvel ezelőtt alakították meg a műszaki fejlesztési csoportot. ebben olyan mérnökök dolgoznak, akik nincsenek a termelés napi feladataival elfoglalva, s így minden energiájukat a fejlesztésre fordíthatják. elgondolásaikat megbeszélik az üzemszervezőkkel, s így eléri, hogy a fejlesztés nem szakad el az üzem gyakorlati munkájától. a csoportot fokozatosan erősítik többéves üzemi gyakorlattal rendelkező mérnökökkel és ma már az üzem mérnökeinek fele szak tudását kizárólag a műszaki fejlesztés területén hasznosítja.

évenként tízmillió forintot költenek műszaki fejlesztésre és már több, nemcsak a hazai iparban, hanem a külföldön is elismert új gyártási technológiát vezettek be. új eljárásokkal, automatikák, műszerek szerkesztésével az utóbbi években felére csökkentették a gőzfelhasználást. három év alatt mintegy 400 forinttal csökkentették a timföld tonnánkénti önköltségét és jórészt saját elgondolásaik megvalósításával évi százezer tonnáról 129.000 tonnára növelték a termelést. /mti/

...-

bb 18. cigányklub bonyhádon

vid fm/tné vm fm

1963. április 2.

a bonyhádi „vörösmarty” járási művelődési házban cigányklub nyílt, amelyet hétfőn esténként a bonyhádi cigánylakosok - zömmel a helybeli méh vállalat és a zománcgyár dolgozói - látogatnak. társasjátékokkal szórakoznak, olvasnak, rádiót, vagy hanglemézeket hallgatnak. a klubban palánky László művelődési előadó irányításával készül új műsorra a 42 tagú bonyhádi cigány népi együttes is, amelynek énekkarát, tánc csoportját és zenekarát, valamint színjátszó csoportját megyszerte ismerik és kedvelik. /mti/

...-

10.00/a

- 13 -

bb 19. száz önkéntes permetezőbrigád járja a baranyai gyümölcsös-
kerteket

vid/j/vm/ká

1963. április 2.

a baranyai gyümölcsösök védelmére alakult társulások permetezési napokat szerveztek. ezeknek az a célja, hogy egy-egy faluban azonos időben történjék meg az összes gyümölcsfák permetezése és így megakadályozzák a kártevők vándorlását egyik fáról a másikra. ezekben a napokban mintegy 100 permetezőbrigád jár kertről-kertre és permetezi a gyümölcsösöket. a brigádok önkéntes tagjai valamennyien a növényvédelemben jártas emberek, akik szakszerűen végzik ezt a fontos munkát. emellett olcsó is a közös védekezés: a kipermetezett lé literje mindössze 1 forintjába kerül a gazdáknak. a brigádok ezekben a napokban körülbelül 10.000 gyümölcsösökert keresnek fel. munkájuk szakszerű lebonyolítására „növényvédelmi biztosok”, felügyelnek./mti/

bb 22. 70 helyett 350 mázsa cukorrépa - mélyforgatással javítják a terméketlen beregi talajokat

vid/kz/vm/ká

1963. április 2.

szabolcs-szatmár megye egyes vidékein - elsősorban a beregi táj nagy területein - a talaj felszine alatt mintegy 20 centiméternyire vízátnemeresztő réteg helyezkedik el. az ilyen talajok általában terméketlenek.

a nyírségi mezőgazdasági kísérleti intézet kutatóinak irányításával az elmúlt évben megpróbálkoztak a mélyforgatással. az eredmény meglepően jó volt. a vízátnemeresztő réteg feltörése - a mélyforgatás - után ugyanarról a talajról, amelyen korábban a leggondosabb munka mellett is mindössze 70 mázsa cukorrépa termett, tavaly az aszály ellenére is nem kevesebb, mint 350 mázsát takarították be holdanként. ez a rekordhozam egyben kitűnő propagátora is az új módszernek. a tiszaszalkai buzakalász termelőszövetkezet egy 25 holdas tábláján az idén már ilyen előkészítés után került a földbe a cukorrépa magja. a hasonlóképpen mostoha talajú tarpa község határában is 4 nagyteljesítményű lánctalpas traktor forgatja már a cukorrépa termelésre kijelölt tábla talaját s a vidék többi közös gazdaságában is élnek a hozamemelésnek ezzel a kitűnő és olcsó lehetőségével./mti/

10. 10

- 14 -

bb 26. „sűrűsödik”, makó

vid/te/m/ki

1963. április 2.

a „hagyma városát”, makót a legújabb városrendezési tervek szerint az eddiginél tömörebb településsé alakítják. jelenleg még a város központjában, a főtér környékén is vannak olyan földszintes, egylakásos épületek, amelyekhez egyholdas telek tartozik. az ilyen telkeken új utcákat nyitnak, s emeletes, előkeretes társasházakat emelnek. rövidesen megkezdik öt ilyen ház építését, s a következő években mintegy nyolcvan, emeletes társasházból alakítanak ki új utcákat.

még ebben az évben megkezdik a főtér környékén a zárt csatornarendszer, a nagynyomású vízhálózat és a vasbeton víztorony építését. /mti/

bb 27. balatoni szőlővesszőt szállítanak a kiskunsági rekonstrukcióhoz

vid/j/m/ká

1963. április 2.

a balaton-parti szőlőtermelő gazdaságokban a metszéssel egyidejűleg megkezdtek a szőlővessző gyűjtését is. az állami gazdaságokban és termelőszövetkezetekben ezekben a napokban összesen 4 millió vesszőt vágnak le, zömmel olasz rizling, rizling-szilváni és szürkebarát főkéről. a balaton-parti történelmi borvidékek szőlővesszőit az alföldi rekonstrukcióhoz szállítják. tavasszal iskolázzák a kiskunsági homokon, és az ősszel ültetik ki állandó helyükre a környezethez alkalmazkodó gyökeres vesszőket. /mti/

bb 28. 1300 hold friss telepítésű szőlő és gyümölcsös a kiskunság vidékén

vid/j/m/ká

1963. április 2.

a kiskunság vidékén jelenleg 70 termelőszövetkezeti gazdaságban telepítenek szőlőt és gyümölcsöst. a nagy természetátalakító munkán, mintegy 100 tapasztalt kertész irányításával, naponta több ezren dolgoznak. eddig 1300 holdon kerültek földbe a vesszők és a facsemeték. a telepítés a továbbiakban is folyamatos lesz, mintegy 9000 holdon áll ugyanis készen a terület. /mti/

10, 40/m

- 15 -

bb 29. az idén 180 millió forintot költenek gépesítésre szolnok megye termelészövetkezetei

vid/j/m/ká

1963. április 2.

szolnok megye termelészövetkezetei az idén tovább fokozzák gazdaságuk gépesítését, a saját géppark kialakítására ebben az esztendőben 180 millió forintot költenek, az elmúlt évek aszályos időjárása számos közös gazdaságot öntözőgépek vásárlására ösztönzött, eddig 84 esőztető berendezésre jelentették be igényüket, számottevően gyarapodik az idén az erőgép-park is, az igények alapján az agrokort a második félév elején csaknem 200 különböző típusu traktort szállít a tsz-eknek, ezzel egyidőben több ezer új munkagépet rendeltek a szövetkezeti gazdaságok. /mti/

bb 30. mit vár az építőipar a magyar-szovjet alumíniumegyezménytől - fémipari és építéstudományi kutatók, tervezők az alumínium nagyobb mértékű építészeti felhasználásáért

i szf/hné/m/vg

1963. április 2.

amint ismeretes, a tavaly megkötött magyar-szovjet timföld és alumíniumipari egyezmény értelmében 1967-től kezdve 1980-ig fokozatosan évi 330.000 tonnára növekvő mennyiségű timföldet szállítanak a szovjetunióba, kohósításra, az ebből előállított alumíniumot teljes egészében visszajuttatjuk, a kivitt timföldnek megfelelően a visszaszállított alumínium évi legnagyobb mennyisége 165.000 tonna lesz, a magyar alumíniumkohók jelenlegi termelésének több mint háromszorosa.

a hatalmas alumíniummennyiség a fejlődés széles útját nyitja meg az alumíniumfelhasználó iparágak előtt, az egyik legnagyobb fejlődési lehetőséget az építőiparnak kínálja, a fejlett nyugati országok ma már alumíniumtermelésüknek több mint 10 százalékát használják építőipari célra, ezzel szemben a mi építőiparunk csupán 3 százalékát veszi igénybe a magyar ezüstnek, az elmaradás oka részben az, hogy ennél több ma még nem igen jut, főként azért, hogy szakembereink csak nemrég kezdtek kísérletezni az alumíniummal, mint építőanyaggal, a fémipari kutatóintézet, az alumíniumipari tervező intézet, az építésügyi minisztérium műszaki-fejlesztési főosztálya, az építéstudományi intézet, a fém munkás-, épületlakatosipari vállalat és több más érdekelt szerv most fokozza együttműködését, hogy amint a következő években nő a hazai alumínium félkészáru-termelés, majd pedig az egyezmény eredményeként korlátlanul áll az építőipari rendelkezésre alumínium, akkorára véglegesen meghatározzák a felmódokat és kidolgozzák a legjobb technológiákat. /folyt.köv./

10,45/m

pedig

- 16 -

bb 30. /mit vár az ... 1. folyt./ m

az együttes kutatás, tervezés számos területen kezdődött meg, az első az épületbádogos munkák területe, amikor a székesfehérvári könnyűfémű hengerműve felépül és elegendő lemezt ad tetőfedésre, esővizcsatornázásra, a jelenleg használt külföldi horgany- és horganyzott lemez helyett hazai alumíniumot alkalmaznak, az alumínium nyílászáró szerkezeteket ajtókat, ablakokat, portálokat nagyüzemi méretekben gyártják és építik majd be az épületekbe, számos épületet emeltek már eddig is alumínium ajtó- és ablakkerettel, de a jobbadán kísérleti eredményeket tökéletesíteni akarják, hogy megtalálják a jól záró, könnyen nyíló, tökéletesen szigetelt ablak- és ajtó-szerkezeteket, s néhány bevált típusra korlátozzák a gyártást, ugyancsak fontos része az együttes munkának a vasbetonvázu épületek szerkezeti részeire ráaggatható alumínium-függönyfal elemek legjobb típusainak kialakítása, továbbá az alumínium fal-szerkezetek, lefedő elemek, valamint csarnokszerkezetek továbbfejlesztése, keresik az alumínium építési csőállványok, főleg a hegesztett könnyű- és nehézállványzatok újabb típusait, hogy az építkezésekről kiszoríthassák a nehezen kezelhető, drága faállványzatot, befejezik az öntött vasnál olcsóbb alumínium radiátorokkal megkezdett kísérleteket, a prototípus kialakítása céljából, további kutatási feladat az eloxálás tökéletesítése, a profilrudak sajtolásához hőálló acelszerszámok kialakítása, stb.

ezekkel a kérdésekkel foglalkozik majd a május 6-9 között budapesten és székesfehérvárott megrendezendő alumínium-konferencia is, amely a szakemberek első nagyszabású megbeszélése lesz, annak az időszaknak előkészítésére, amikor majd a magyar-szovjet alumíniumegyezmény már érezteti hatását, a megbeszélések, kutatások és előzetes tervezések azzal számolnak, hogy 1980-ra, az egyezmény termelési felfutásának idejére az építőipar a maihoz képest legalább is megtízszerezze az alumíniumfelhasználást. /mti/

11,18/m

- 17 -

PK

PK

/bb 31. koszoruzási.....1.folyt./vm

a magyar néphadsereg koszoruját lakatos béla vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, kovács imre vezérőrnagy és tölgyes ernő alezredes helyezte el, a fővárosi tanács végrehajtóbizottsága nevében bondor józsef és kovács pá, a végrehajtóbizottság elnök-helyettesei koszoruztak. ugyancsak elhelyezték a kegyelet virágait a siremléken a kohó-és gépipari minisztérium dolgozóinak küldöttel.

a koszoruzási ünnepségen jelen volt a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa, s részt vettek számosan a helyi párt, tanácsi-és tömegszervezeti vezetők közül, továbbá a környék lakosságának képviselői.

a koszoruzás az internacionálé hangjaival ért véget./mti/

- . -

bb 32. megtartották a díszszemle főpróbáját

k zs/te vm

1963. április 2.

a néphadsereg, a határőrség, a belső karhatalom, a légtalalom és a munkásőrség egységei kedden reggel megtartották az április 4.-i díszszemle főpróbáját. a kitűnően sikerült szemle- gyakorlatot több tízezer budapesti dolgozó nézte végig./mti/

- . -

bb 33. magyarországra érkezett maurice thorez

vm bs

1963. április 2.

maurice thorez, a francia kommunista párt főtitkára és felesége jeannette vermeersch rövid látogatásra hazánkba érkezett./mti/

- . -

bb 34. a bányász szakszervezet főtitkára elutazott a prágai nemzetközi bányásztalálkozóra

k szf/tr vm ki

1963. április 2.

szerdán összeülnek prágában az európai bányász szakszervezetek képviselői, hogy megtárgyalják, milyen módon támogathatnák még hatékonyabban a sztrájkoló francia bányászokat. a magyar bányászok képviselőjében kedden reggel blaha béla, a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtitkára utazott el a tanácskozásra./mti/

- . -

11.10/m

- 20 -

bb 24. az idén husz szélesvásznú mozija lesz borsod megyének

vid fm/tné vm fm

1963. április 2.

borsod megyében - a televízió rohamos elterjedése ellenére - nagy gondot fordítanak a falusi mozik fejlesztésére és korszerűsítésére. erre a célra 1959 óta évente mintegy kétmillió forintot költenek. ma már 17 szélesvásznú mozi működik a megyében. szélesvásznúvá alakították át többek között a sárospataki, a szerencsi, a szikszói, a tarcali és az edelényi filmszínházat. az idén mintegy 2.5 millió forintot költenek a falusi mozik korszerűsítésére. ebből az összegből 30 új filmszínházban szerelnek fel új szellőzőberendezést, mintegy 30 mozi kap lemezjátszót, s új hangszórót, valamint 10 normál-és öt keskenyfilm vetítő berendezést vásárolnak. szélesvásznú filmszínházzá alakítják át a gönci, az abaujszántói és a sajaszentpéteri mozit. így az év végére borsodnak husz korszerű szélesvásznú filmszínháza lesz./mti/

- . -

bb.35.váltakozó irányú forgalom a tiszauzi hidon

j/a vg

1963. április 2.

a kpm közúti hidosztálya tájékoztatása szerint a tiszauzi tiszá-híd javítását megkezdik. a munkálatok idején a hidon váltakozva egyirányú forgalom lesz, melyet sorompóval ellátott forgalomterelő őrszolgálat irányít. a korlátozás április 10-én reggel 6 órakor lép életbe és előreláthatólag 6 hónapig tart./mti/

- . -

12.30/a

- 21 -

Handwritten signature

bb 36. koszoruzás a solymári angol katonai temetőben

t hi/tm/m/bs

1963. április 2.

hazánk felszabadulásának 18. évfordulója alkalmából kedden a solymári angol katonai temetőben ünnepélyesen megkoszorúzták az elesett angol és lengyel katonák emlékművét. honvédségi alakulat állt diszorséget az emlékmű előtt, amelynek alapzatára - az angol és a lengyel nemzeti himnusz hangjai után - az elnöki tanács nevében nánási lászló és dr. ortutay gyula, az elnöki tanács tagjai, a kormány képviselőiben dr. nezával ferenc igazságügyminiszter, dr. timár mátyás pénzügyminiszter és szarka károly külügyminiszterhelyettes helyezte koszorút. ezután ivor thomas montague pink budapesti angol követ, t.a. cave ezredes, katonai attasé, william alcock griffiths ezredes, légügyi attasé, majd a budapesti lengyel nagykövetség képviselőiben henryk grochulski nagykövet és waclaw jackowski ezredes, katonai és légügyi attasé helyezte el a megemlékezés virágait. a honvédelmi minisztérium koszorúját szücs ferenc vezérőrnagy és tölgyes ernő alezredes helyezte el, a pest megyei tanács nevében varga péter, a végrehajtó bizottság elnöke és dr. farkas mihály vb-titkár koszorúzott.

az ünnepség a himnusz hangjaival ért véget. /mti/

bb.37. az ár- és belvízkárok helyreállításának segítségére bizottság alakult a szolnok megyei tanács keddi ülésén

vid/te/a ki

1963. április 2.

a szolnok megyei tanács végrehajtóbizottságának keddi ülésén megyei ár- és belvízkár helyreállítási bizottság alakítását hagyták jóvá. a bizottság első ténykedéseként 25 tagú műszaki csoport alakítására tett indítványt. ennek szakemberei gyors ütemben kidolgozzák a helyreállítási munkák műszaki tervét. jászózsán és jásboldogházán építőanyagot elosztó ideiglenes tüzép-telepet, a kölcsönök folyósítására otp fiókot állítottak fel. a szétszórt tanyai településekre elpusztult házaikat már a községekben építik fel, ezért intézkedtek az új építési engedélyek kiadásának meggyorsítására.

szolnok megyében egyébként a nagyarányú társadalmi segítségen kívül a kereskedelem is azonnal az árvízszültötta községek segítésére sietett. a jászózsai, a jászárokszállási, az ujszászi és a jásboldogházi földművesszövetkezeti telepekre eddig csaknem száz vagon építőanyagot szállítottak. /mti/

13, 10/m

- 22 -

bb.38. időjárásjelentés

gg/a

1963. április 2.

a meteorológiai intézet jelenti április 2-án, kedden 13 órakor:

hideg idő.

a szovjetunió európai területének déli felén és a kárpátok környékén is hidegebb lett az időjárás és többfelé havazik. a balkán félsziget északi felén viszont sokfelé esik az eső. hazánkban tegnap főként az ország északi felében sokfelé volt kisebb eső, havaseső, havazás. a csapadék mennyisége a két millimétert sehol sem haladta meg. a legmagasabb nappali hőmérséklet a délkeleti határmegyékben 10-14, máshol 7-11 fok között. ma hajnalban 0-plusz 4 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a dunántul nyugati felében többfelé havazott. budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 7.7 fok volt 1.6 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 7 fok, a tengerszint-re átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik.

várható időjárás szerda estig: hideg idő, főként északon gyenge hajnali fagyokkal. lassan csökkenő felhőzet, ma többfelé, holnap kevesebb helyen eső, havaseső, a hegyeken havazás. fokozatosan mérséklődő északi, északkeleti szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap plusz 4- plusz 7 fok között.

a duna vízállása kedden délelőtt 11 órakor budapestnél 437 centiméter. /mti/

bb.39. kiváló mesterek és ötven éve dolgozó kisiparosok kitüntetése

t/sz/a vg

1963. április 2.

felszabadulásunk évfordulója alkalmából 1954 óta minden évben megemlékeznek az ötven éve ipart üzö mesterekről. ezuttal a fél évszázada dolgozó budapesti és pest megyei kisiparosok közül 37-et tüntettek ki a kiosz sörház utcai székházában kedden megtartott ünnepségen. az idős mestereket dr. gervai béla, a kiosz elnöke üdvözölte. ezután kertész istván, a fővárosi tanács ipari osztályának vezetője adta át az okleveleket az ipar kiváló mestereinek. az elismerő oklevelet most 33 kiváló kisiparosnak nyújtották át, s így ennek a kitüntetésnek a fővárosban már 650-en birtokosai. /mti/

13, 45/m

- 23 -

bb.40. százhetvenezer érettségizett ember magyarországon - a lakásépítés ütemében túlhaladtunk több fejlett nyugati országot - érdekes adatok 18 év fejlődéséről

i/sl/a vg

1963. április 2.

a központi statisztikai hivatal a felszabadulás közelgő évfordulója alkalmából közzétett néhány kevésbé ismert érdekes adatot 18 esztendő alatt megtett utról, az ország fejlődéséről.

három népszámlálás összehasonlító adatai nagy nyomatékkal huzák alá a lakosság műveltségi színvonalában bekövetkezett óriási változást. magyarország műveltségi színvonala ma már semmivel sem marad alatta olyan országokénak, amelyek hazánknál jóval korábban indultak el az ipari fejlődés útján. nálunk ma többen járnak egyetemre és főiskolára, mint számos nyugat-európai fejlett országban. magyarországon minden ezer lakos közül 6.7, svájcban 3.8, olaszországban 3.5, franciaországban 4.1, ausztriában 4.2, norvégiában 2.1 jár egyetemre, vagy főiskolára. hazánkban jelenleg 170 000-en rendelkeznek érettségi bizonyítvánnyal, kétszer annyian, mint 1941-ben. iskolahálózatunk nagymértékben bővült. általánosan iskoláinkban majdnem hatvanezer pedagógus tanít, 33 ezerrel több, mint az 1937-38-as tanévben.

Legnehezebb problémánk a mezőgazdasági termelés fokozása és a lakásépítés, az elmúlt években azonban ezeken a területeken is jelentős sikereket értünk el. a szervezethez és a technika fejlettség szempontjából a mezőgazdaság általános fejlődését elénk vetítő állami gazdaságok növényi- és állati hozamai messzi felülmúlják a háború előtti átlagokat. bár kisebb, de szintén számottevő eredményeket értek el a termelőszövetkezetek is.

a hektáronkénti termés hozamok növekedését mázsákban kifejezve az alábbi táblázat szemlélteti:

	1931-40 évek átlaga:	1958-62 évek átlaga:	
		állami gazdaságok:	mezőgazdasági termelőszövetkezetek:
buza:	13.7	23.3	17.6
kukorica:	18.7	29.6	22.2
burgonya:	68.6	110.9	87.6
rozs:	11.2	16.7	12.1
árpa:	13.5	24.5	19.4

/folyt.köv./
13, 20/m

bb.40. / százhetvenezer..... 1.folyt. /a

a tehenenkénti átlagos tejhozam az 1938. évi 1 586 liter-ről az állami gazdaságokban 3 160, a tsz-ekben 1 882 liter-re, a tyukonkénti átlagos tojástermelés a háború előtti évenkénti 66-ról az állami gazdaságokban 153-ra, a termelőszövetkezetekben pedig 82-re emelkedett.

a statisztikai adatok beszédesen igazolják azt is, hogy hazánkban tulajdonképpen a háború előtt is lakáshiány volt, hiszen annakidején 100 lakásra 40-50-el több lakó jutott, mint ma. ennek nem mond ellent az a tény, hogy mégis voltak üresen álló, kiadatlan lakások. budapesten például 1942-ben 2 470 lakás állt üresen. ugyanakkor azonban az akkori hivatalos statisztika szerint 13 500 ember tiznél többed-magával lakott egy szobás lakásban, és 11 olyan egyszobás lakásról is tudtak, amelyekben több mint 20-an laktak. csupán arról volt tehát szó, hogy az emberek nagyrésze nem bírta a drága lakbért megfizetni.

Lakásállományunk 1949 óta mintegy 400 ezerrel gyarapodott, s az utóbbi években a lakásépítés ütemében megközelítettük sőt magunk mögött is hagyunk fejlett tőkés országokat. ezer lakásra számítva belgiumban például átlagosan 5.8, angliában 5.2, franciaországban 6, olaszországban 6.1, magyarországon pedig 6.7 lakás épül évente./mti/

bb.42. koszoruzás az amerikai hősök emlékművénél

t/h1/a sr

1963. április 2.

a fasizmus elleni harcokban hősi halált halt amerikai katonák budaörsi-uti temetőjében koszoruzási ünnepséget tartottak a felszabadulási évforduló alkalmából. az emlékmű előtt diszórség sorakozott fel, az árbócra felhúzták az amerikai lobogót. a koszorukat gyászinduló hangjai mellett helyezték el az emlékmű talapzatára. a népköztársaság elnöki tanácsa képviselőjében dr. pongrácz kálmán és szakasits árpád, az elnöki tanács tagjai, a kormány nevében nagy józsefné könnyűipari miniszter, tausz jános belkereskedelmi miniszter és szarka károly külügyminiszterhelyettes helyezte el a kegyelet virágait; az amerikai követség részéről owen t. jones ideiglenes ügyvivő, hugh gordon brown katonai attasé és james a. provan légügyi attasé koszoruzott; a honvédelmi minisztérium nevében tóth lajos vezérőrnagy és tölgyes ernő alezredes, a fővárosi tanács képviselőjében dr. gyalmos jános és kelemen béla, a végrehajtó bizottság elnökhelyettesei rótták le kegyeletüket. a koszoruzási ünnepség a himnusz hangjaival végződött./mti/

14, 30/m

bb 41. forgalmi korlátozások az április 4-i diszszemle idején

k hbj vm vg

1963. április 2.

április 4-én, hazánk felszabadulásának 18. évfordulóján rendezendő honvédségi diszszemle alkalmával a következő villamos, autóbusz és trolibusz közlekedési korlátozások lesznek:

villamos:

25-ös és a 70-es, 71-es, 72-es, 78-as, 79-es trolibusz járatok üzemkezdettől előreláthatólag 11 óráig nem közlekednek.

75-ös trolibusz üzemkezdettől 11 óráig népliget - thököly ut között közlekedik

a fav üzemkezdettől fél 10 óráig bajza u és vörösmarty tér között közlekedik. 9.30-tól 11 óráig nem közlekedik

a thököly uton közlekedő 44, 67, 68-as villamosjáratok keleti pu. és hungária krt. között a megállóhelyeknél üzemkezdettől 11 óráig nem állnak meg

autóbusz:

1-es járat üzemkezdettől 11 óráig kelenföldi pu - körönd között közlekedik

5-ös járat üzemkezdettől 11 óráig pasaréti tér rottenbiller utca között közlekedik

20-as, 30-as járat üzemkezdettől 11 óráig mautner sándor utca hungária krt. - thököly ut utvonalon közlekedik

25-ös járat üzemkezdettől 11 óráig erzsébet királyné utja - nagy lajos kir. ut utvonalon bosnyák térig közlekedik

4-es járat üzemkezdettől 11 óráig váci ut - vágány utca, valamint körönd és lékai jános tér között közlekedik

zártterület

hungária krt- thököly ut - hernád u-damjanich u - bajza u - benczur u - munkácsi Mihály u - rudas László u - dózsa György u - vágány u - által határolt terület.
/folyt.köv./

14,46/m

14.152

- 26 -

Mei

/bb 41. forgalmi.....1.folyt./vm

a diszszemle parancsnokság felkéri a várostliget környékén lévő házak lakóit, hogy április 4-én fél 10 órától a disztüz elhangzásáig lakásuk ablakait tartsák nyitva./mti/

bb 44. az operaház köszönetét fejezi ki

sze vm sr

1963. április 2.

mindazoknak, akik feledhetetlen nagy művésze, székely Mihály kétszeres Kossuth-díjas, kiváló művész tragikus elhunyt alkalmából részvétüket nyilvánították./mti/

bb 45. Quintin Pino Machado,

gg vm sr

1963. április 2.

a kubai köztársaság távozó magyarországi nagykövete kedden búcsulátogatást tett szakasits Árpádnál, a magyar újságírók országos szövetsége elnökénél és siklósi Norbert főtábornoknál./mti/

bb 46. megemlékezések április 4-ről a külföldi tv-kben

i s/gk vm sr

1963. április 2.

hazánk felszabadulásának 18. évfordulója alkalmából a moszkvai televízió április 4-én a „barátunk, Magyarország, című vetélkedő sorozatának döntőjét közvetíti. a vetélkedő záró-adásához a moszkvai televízió kérésére a magyar televízió filmanyagokat küldött.

ugyancsak április 4-én több külföldi televízió is műsort sugároz Magyarországról. a budapesti televízió ezekhez az adásokhoz az összes baráti országnak friss filmanyagot küldött./mti/

14,40/a

-27

Mei

bb 47. megkoszorúzták steinmetz kapitány emlékművét

t hi/mné vm sr

1963. április 2.

steinmetz kapitány, a mártírhálált halt szovjet parlamenten emlékművénél kedden koszorúzási ünnepséget rendeztek a tizennyolcadik kerületi szervezetek. a magyar és a szovjet himnusz hangjai után a kerületi pártbizottság, a tanács, a hazafias népfront képviselői, az üzemek küldöttségei és a steinmetz gimnázium növendékei megkoszorúzták a hős szovjet katona emlékművét. virágokkal diszítették az emlékművet a mártír hozzátartozói is./mti/

- . -

bb 48. magyar-német barátsági estek tolna megyében

k fm/ vm fm

1963. április 2.

a magyarországi német dolgozók demokratikus szövetsége április 2-től 8-ig tolna megye hat községében rendez magyar-német barátsági estet. az ünnepségeken dr. wild frigyos, a szövetség főtitkára, országgyűlési képviselő tart politikai beszámolót, amelyet művészi műsor követ./mti/

- . -

bb 49. elkészült a dunaujvárosi lemezhasító sor

vid te vm ki

1963. április 2.

az épülő dunaujvárosi hideghengermű első fontosabb termelőegysége, a spirális csőhegesztő üzem lesz. elsősorban ennek adja majd a tekercsből hasított lemezanyagot a most elkészült, ugynevezett hasító gépsor. ugyanez a gépsor látja el alapanyaggal, tovább hengerelhető hasított lemezszalaggal a salgótarjáni finomhengerművet is.

az üzemi próbák során már tíz szalagtekeresztet hasítottak szét három szalagcsikra./mti/

- . -

14,55/m

- 28 -

bb.50. megtelt a balaton medre - ,, csapolják a tavat - megindult a teherhajó forgalom

vid/te/a ki

1963. április 2.

kedden viharos erejű szél hozta mozgásba a négy hónapja jéggel borított balatont. a tó partvidékén az előző napokban a kisebb erejű szelek már feltörték a jégpáncél széleit és a keddi szél már megkezdte a tó közepén álló jégtakaró felmorzsolását is. a nagytömegű jég sok helyen kicsuszott a partra, s két-három méteres torlaszok keletkeztek. csopaknál és a déli part több helyén megrongálódott az erős partvédőmű is. a tó medrére a télvégi gyors olvadás miatt a zálatól és a kis patakok vizétől teljesen megtelt. balatonfenyvesnél a hullámzó víz átcsapott a partfalon és elöntötte a közeli réteket. március 25.-óta állandóan ,, csapolják ,, a tavat : a duna magas vízállása miatt március közepén lezárták a siót, most azonban másodpercenként 40 köbméter vizet engednek le a csatornán a balatonból.

a jégtől nagy területen megtisztult tavon kedden már megkezdődött a teherhajó forgalom. délután vontatóhajó kelt át siófokról balatonfüredre, hogy a hajógyárban elkészült öt vizi járművet átvontassa a sió-zsilip melletti öbölbe./mti/

- . -

bb.51. kitüntetések kaptak építőipari dolgozók

i/sb/a vg

1963. április 2.

házánk felszabadulásának 18. évfordulója alkalmából dr.trautmann rezso építésügyi miniszter minden kormánykitüntetések adott át a kiváló építőipari dolgozóknak.

munka érdemrendet kapott kozák tiber, az 1-es számú építség igazgatója, varga istván, a 23-as építőanyag vállalat igazgatója és nagy zoltán a mélyépítési tervező vállalat főmérnöke.

szocialista munkáért érdemérem kitüntetést 24, munka érdeméremet 27, kiváló dolgozó címet pedig négy dolgozó kapott./mti/

- . -

14.57/a

-29-

bb 43. felavatták a győri tanácsi tervező iroda új székházát

vid te vm ki

1963. április 2.

a győr-sopron megyei tanácsi tervező vállalat részére új székházat építettek győr-nádorvárosban, a Lenin úton. a háromemeletes, mind külső kiképzésében, mind belső berendezésében teljesen korszerű épületet kedden délelőtt a párt, a tanácsok, a különböző társadalmi szervek meghívott képviselőinek jelenlétében avatták fel.

Wyberal László, a megyei tanács építési és közlekedési osztályának vezetője adta át a szociális létesítményekkel is ellátott székházat a dolgozóknak, akiknek nevében Varga István igazgató tett ígéretet a további jó munkára./mti/

bb.52. április 4-i kitüntetések a földművelésügyi minisztériumban

k/fm/a cz

1963. április 2.

hazánk felszabadulásának 18. évfordulója alkalmából a földművelésügyi minisztériumban kedden délután Hont János, a földművelésügyi miniszter első helyettese kormánykitüntéseket adott át a mezőgazdaság kiváló dolgozóinak.

Szabó Mátyást, a Bolyi Kossuth Tsz elnökét, dr. Szelényi Gusztávot, a növényvédelmi kutató intézet osztályvezetőjét, Szabó Józsefet, a győr megyei tanács mezőgazdasági osztályának Tsz főkönyvelőjét, Mazán Jánost, a Békéscsabai Petőfi Tsz főagronómusát, Bakos Istvánt, a mezőgazdasági gépkísérleti intézet osztályvezetőjét és dr. Láng Gézát, a Keszthelyi Agrártudományi Főiskola rektorhelyettesét munka érdemrenddel tüntették ki. huszonhatan szocialista munka érdeméremmel, ötvennyolcan pedig munka érdeméremmel kaptak.

az április 4-i ünnepségek alkalmából a földművelésügyi miniszter számos mezőgazdasági dolgozónak adományoz kitüntetést, amelyet a helyszínen adnak át. háromszázhuszoheten kiváló termelőszövetkezeti tag, háromszázhuszonötven a mezőgazdaság kiváló dolgozója, száznyolcvannyolcan a gépállomások kiváló dolgozója, százhuszonhatan kiváló dolgozó, százötvennyolcan az állami gazdaságok kiváló dolgozója, hetvenkilencen kiváló állattenyésztő jelvényt és címet kapnak, ötvenötven pedig miniszteri dicséretben részesülnek.

a kitüntetettek minisztériumi és tanácsi dolgozók, termelőszövetkezeti vezetők és tagok, gépállomási és növényvédő állomási dolgozók, mezőgazdasági vállalatok szakemberei, továbbá oktatási és kutatási intézmények munkatársai./mti/

15,00/m

- 30 -

bb.53. magyar küldöttség utazott a meteorológusok világkonferenciájára

k/cs/a cz

1963. április 2.

Dr. Dési Frigyes, a meteorológiai intézet igazgatójának vezetésével négytagú magyar küldöttség utazott a meteorológiai világszervezet Genfben kezdődött, s április 28-áig tartó világkonferenciájára./mti/

--

bb.55. vizsga-asztaltól a traktor nyergébe

vid/j/a cz

1963. április 2.

Győr megye 12 gépállomásán és 2 állami gazdaságában 550 traktorosjelölt kezdte meg január első napjaiban a traktorvezetés elméleti és gyakorlati tudnivalóinak elsajátítását, a vizsga ideje most érkezett el. naponta több mint 100 traktorosjelölt ül a vizsga-asztalhoz, hogy számot adjon, hogyan használta ki a tanulási időszakot. A vizsgabizottság véleménye szerint a szokatlan téli traktorosképzést is nehezítette, kevés volt a gyakorlati lehetőség, mégis a jelölteknek 90 százaléka megfelelt a követelményeknek. Ezek a hallgatók már meg is kapták az alapfokú traktorvezetői, illetve vontató-vezetői bizonyítványt. Többen közülük a vizsga-asztaltól egyenesen termelőszövetkezetükbe siettek, hogy a traktor nyergébe szálljanak, és mint másodvezetők, minden percet kihasználva, gyorsítsák a felgyülemlett tavaszi munkák mielőbbi befejezését./mti/

--

15,00/n

-31-

bb 54. a város termelőszövetkezeteinek megerősítéséről tárgyalt a szegedi tanács végrehajtó bizottsága

vid j vm ká

1963. április 2.

Szeged megyei jogú város tanácsának végrehajtó bizottsága keddi ülésén a város termelőszövetkezeteinek helyzetét vitatta meg. megállapították, hogy az elmúlt gazdasági évben tovább erősödtek a közös gazdaságok, a tagok átlagos jövedelme egy év alatt 25 százalékkal emelkedett. az egyes szövetkezetek gazdálkodásában és eredményeiben azonban nagyok az eltérések. a haladás tsz-ben például egy év alatt több mint 18.000, az új életben alig 6000 forint volt az évi átlagkereset.

Mint a mezőgazdasági osztály jelentése összegezte, a gyengébben gazdálkodó szövetkezetekben már intézkedtek a munka jobb megszervezésére, a vezetés javítására. az új élet tsz közgyűlése például leváltotta a hanyag, nemtörődöm vezetőséget s a szövetkezet élére nagy Istvánt, a hazafias népfront városi titkárát hívták meg. a szövetkezet kérésére a hazafias népfront országos tanácsa mellett működő mezőgazdasági szakbizottságok segítséget nyújtanak a jobb munkaszervezéshez és a helyes tervek kidolgozásához.

az új gazdasági évben a város valamennyi közös gazdasága növeli kertészeti területét, ami nemcsak nagyobb jövedelmet jelent számukra, de hozzájárul szeged ipari munkásságának jobb zöldség-ellátásához is. a tsz-ekben most üzembehelyezett két, egyenként 20.000 férőhelyes pecsenyecsibe-nevelőteleppel a város husellátásán kívánnak javítani.

a városi tanács végrehajtó bizottsága az ülésen hozott határozatában utasította a mezőgazdasági osztályt, hogy nyújtson hathatós segítséget a tsz-eknek a nagyobb jövedelmet biztosító, gazdaságos tervek kidolgozásához. /mti/

- . -

15.20/n

-32-

bb 60. emberhalál és több súlyos baleset a közlekedési szabályok megszegéséből

i hi/tm szb sr

1963. április 2.

kedden hajnalban az 5. kerületi bihari János utca 20 szám előtt Deák István 53 éves betanított munkás, nagymarosi lakos fel akart ugrani egy mozgásban levő 49-es villamosra. ugrása nem sikerült, a könnyelmű embert a villamos halálra gázolta.

a 13. kerületben, a Róbert Károly körut és a Lehel utca kereszteződésénél Világ Ferencné 42 éves statisztikus tilos jelzésnél akart áthaladni az uttesten. figyelmetlenségére ráfízett, egy motorkerékpár elütötte és súlyos sérülésekkel kórházba került. a motorkerékpár vezetője is könnyebben megsérült.

szabálytalan közlekedés miatt szállították kórházba a mentők szentkirályi-tóth Árpádné 83 éves nyugdíjast is, aki az 1. kerületben, a Krisztina körut 65. szám előtt szabálytalanul ment át az uttesten és a 60-as jelzésű villamos elütötte.

a 15. kerületben, a Dózsa György ut és a Kazinczy utca találkozásánál Balla Benedek 34 éves villanyszerelő - szabálytalan hajtás következtében - páni robogójával összeütöközött az ya 05-43 rendszámú tehergépkocsival. a könnyelmű motoros súlyos sérüléseket szenvedett. /mti/

-. -

bb 57. a hűvös idő már nem akadályozza a mezőgazdasági munkákat - 400 gép dolgozik kettős műszakban Somogyban - szolnok megye határában 5 000 holdon földben van már a cukorrépa magja

vid ö kz szb ká

1963. április 2.

az évszakhoz mérten ismét szokatlanul hűvösre vált idő már nem akadályozza az időszerű mezőgazdasági munkákat. a gyorsan szikkadó talajokon mind több fogat és gép kezd meg a kérés miatt most már nagyon sürgető szántást és vetést. Somogyban e hét elején már több mint 1 000 gép és ugyanennyi fogat vett részt a talajelőkészítésben, vetésben és műtrágyaszórásban. a gépek és a munkára alkalmas idő lehető legjobb kihasználása érdekében 400 szántótraktor éjjel-nappal dolgozik. a szövetkezeti gazdák és a traktorosok összefogásának eredményeként kedd estig 10 000 holdat meghaladó területen végeztek a szántással. ugyanakkora területen befejezték a koratavasziak vetését is.

/folyt.köv./

15.40/

-33-

Kk

bb 57. /a hüvös idő... 1. folyt./- szb

a szomszédos tolna megyében ugyancsak éjjel-nappal dolgozik már a gépek többsége. somogy megyéhez hasonlóan itt is körülbelül 10 000 holdra becsülik a friss szántások területét. a borsó magja 4 000, a tavaszi árpáé pedig 1 000 holdon került máris a földbe. a szántásoknál különös gonddal vigyáznak arra, hogy a bőséges téli csapadékot megőrizzék. sehol se látni „nyitva hagyott”, szántást. az ekéket mindenütt nyomon követik a hengerek és a fogasok, amelyek tömitik, illetve „lezárják”, a szántást.

szolnok megyei jelentés hírül adja, hogy ezen a vidéken általánosan vetik a cukorrépat. a szajoli vörös csepel termelőszövetkezet már eleget is tett ennek a tennivalójának: a cukorgyárral kötött szerződésnek megfelelően 200 holdat vetettek be. közvetlenül befejezés előtt áll ez a munka a tószegi dózsa, a mezőheki táncsics és a vezsenyi tiszamenti termelőszövetkezetben is. a megyében az elmúlt néhány nap alatt együttesen 5 000 holdon került földbe a cukorrépa magja.

a zala megyei gyümölcsstermelő gazdaságokban, a fasorok közötti füvesített területeken, hozzáfogtak az egérirtó permetezésekhez. az erős méreggel lepermetezett területeken két napig őrködnek nehogy nyulak, fácánok és más értékes vadak jussanak a vegyszeres területre. somogyban ugyanekkor megkezdődött a kukorica-földek előkészítése. a kijelölt területekre már most kipermetezik a gyomirtó vegyszereket.

békés megyében - elsősorban tótkomlós környékén - új, fejlődésmozgó kultúra honosodik meg. már évek óta sikerrel termesztik a vidék közös gazdaságai a vörös hagymát. ebben az évben összesen 1 600 vagonnal szándékoznak értékesíteni ebből az értékes kül- és belföldön egyaránt keresett fűszernövényből. tótkomlós határában kedden már többszáz asszony szorgoskodott a hártárban. valamennyien a hagymát duggatták a kitűnően előkészített, tápdus talajba. orosháza, füzesgyarmat és békéssámszon határában ugyancsak hozzáfogtak a hagyma ültetéshez. /mti/

--

bb 58. elhunyt szikla géza

k szf/hné szb vg

1963. április 2.

nyolcvanegy éves korában elhunyt dr. szikla géza gépészmérnök, a műszaki tudományok doktora, a neves feltaláló. csaknem öt évtizeden át nagy része volt a magyar villamosenergia-rendszer fejlesztésében. a kelenföldi hőerőműben igazgatása alatt, közreműködésével létesültek azok a korszerű berendezések, amelyek annakidején az egész világon műszaki érdeklődést keltettek. temetése április 6-án délután 2 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

--

16.08/n

-34-

AK

bb 56. koszoruzási ünnepség harkányban, a bolgár hősök emlékművénél

vid fm/tné szb fm

1963. április 2.

házánk felszabadulásának 18. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepséget rendeztek harkányban, a bolgár hősi emlékműnél. a néphadsereg diszegységének tisztelgése, majd a bolgár és a magyar himnusz elhangzása után megkezdődött a koszoruzás.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa nevében szobek andrás és dr. mihályfi ernő, az elnöki tanács tagjai, a forradalmi munkás-paraszt kormány képviselőjében kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter, losonczy pál földművelésügyi miniszter, puja frigyos külügyminiszterhelyettes koszoruzták meg az emlékművet. a bolgár népköztársaság részéről jancsó georgiev nagykövet, sz. iliev nagykövetségi első titkár és a. karasztojanov ezredes, katonai attasé, a budapesten akkreditált diplomáciai testület képviselőjében mirko tepavac, a jugoszláv szövetségi népköztársaság nagykövete, zsambalin banzar, a mongol népköztársaság nagykövete, továbbá m.s. kolarevic ezredes jugoszláv és n. chlubna alezredes csehszlovák katonai attasék koszoruztak.

a fegyveres testületek koszoruját róka mihály vezérőrnagy, farkas mihály ezredes és vrábel jános őrnagy helyezték el az emlékművön.

koszorut helyeztek el az emlékmű talapzatán baranya megye és a siklósi járás társadalmi, állami szerveinek, továbbá a budapesti bolgár kolóniának képviselői, a hála, a megemlékezés virágaival borították el a hősi sírhantokat a környékbéli, az uttorók.

az ünnepség katonai tisztelgéssel és az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

--

bb 62. kitüntetések

i kf/kf szb vg

1963. április 2.

kovács imre élelmezésügyi miniszter kedden délután a minisztériumban április 4-e alkalmából kormánykitüntetésekkel adta át az élenjáró élelmezésügyi dolgozóknak.

munkaéremrendet kapott: mihalusz ferenc, a boriipari tröszt vezérigazgatója, dr. szongoth miklós, a mezőgazdasági és felvásárlási főosztály vezetője, balogh ferenc, a dohányipari igazgatóság vezetője, varga gyuláné, a pénzügyi és ellenőrzési főosztály vezetője, köves béla a husipari igazgatóság vezetője, solt istván, a tejipari igazgatóság vezetője, szován gyula a téstágyár igazgatója és simek ferenc, a központi élelmiszeripari kutató intézet igazgatóhelyettese.

tizenhat dolgozót szocialista munkáért érdeméremmel, huszonegyet pedig munka érdeméremmel tüntettek ki. /mti/

--

16.20/n

-35-

AK

bb 59. három hír a malév munkájáról: olcsóbban utazhatnak repülőgépen a magyar utasok a szocialista országokba, vezérképviselőt teremtett a vietnami demokratikus köztársaság légügyi igazgatóságával, il 18-as gép jár zürichbe

i hbj/gg szb vg

1963. április 2.

a szocialista országok légügyi főigazgatóságainak képviselői budapesten többnapos tanácskozást tartottak és ennek eredményeként egyezményt irtak alá az új egységes légi-szállítási díj-szabásról. például korábban a budapest-moszkva közötti járat menetdíja 1366 forint volt, április 15-től 750 forintra, budapest-berlin között a korábbi 787 forintos menetdíj 390 forintra csökkent. hasonló módon csökkent a repülőutak költsége a többi szocialista országba is.

kedden hüvös sándor, a malév vezérigazgatója ^{es/}nguen dik tiny, a vietnami demokratikus köztársaság légügyi igazgatóságának helyettes vezetője budapesten egyezményt irt alá, amely szabályozza a két légitársaság közötti együttműködést.

végül egy hír a nemzetközi forgalom javításáról: a malév hente két ízben indít menetrend szerint járatot a ferihegyi repülőtérrel zürichbe. a járatban eddig il 14-es repülőgépek közlekedtek. az új menetrendben azonban már zürichbe is il 18-as gépek szállítják az utasokat és az árut. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb -cz

1963. április 2.

a mai bb 42. számú hírünk: /koszoruzás az amerikai.../ első bekezdés utolsó előtti sorában kelemen l a j o s a helyes név. /mti/

--

bb 63. dr. dienes lászlónak,

te szb sr

1963. április 2.

a fővárosi szabó ervin könyvtár egykori igazgatójának, a magyar munkásmozgalom jelentős alakjának, a korunk egykori szerkesztőjének, a budapesti tudományegyetem professzorának siremlékét barátai, tisztelői, egykori tanítványai április 5-én 12 órakor a farkasréti temetőben megkoszorúzzák. /mti/

--

16.27/n

-36-

bb 61. koszoruzási ünnepség pécsen, a jugoszláv hősök sírjainál

i vid fm szb fm

1963. április 2.

hazánk felszabadulásának 18. évfordulója alkalmából kedden a pécsi központi temetőben megkoszorúzták a jugoszláv hősök sírjait. az ünnepségen felsorakozott a néphadsereg diszregysége, majd a jugoszláv és a magyar himnusz elhangzása után megkezdődött a koszoruzás.

a népköztársaság elnöki tanácsa nevében szobek andrás, és dr. mihályfi ernő, az elnöki tanács tagjai; a forradalmi munkáspárt kormány nevében kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter, losonczi pál földművelésügyi miniszter, puja frigyos külügyminiszterhelyettes helyezte koszorút a jugoszláv hősök sírjaira. a jugoszláv szövetségi népköztársaság budapesti nagykövetsége nevében mirko tepavac nagykövet és m.s. kolarevic ezredes katonai és légügyi attasé: a budapesten akkreditált diplomáciai testület képviselőjében jancso georgiev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete, zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete, valamint a karasztojanov ezredes, a bolgár nagykövetség katonai attaséja, és r. chlubna alvezredes, a csehszlovák nagykövetség katonai attaséja helyezte el a sírokon az emlékezés koszorúit.

a fegyveres erők képviselőjében róka mihály vezérőrnagy, farkas mihály ezredes és vrábel jános őrnagy koszoruzott.

a kegyelet virágait helyezték el a jugoszláv hősök sírjain baranya megye és pécs város állami és társadalmi szerveinek, valamint az üzemek dolgozóinak képviselői is.

az ünnepség katonai tisztelgéssel és az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

--

bb.64. kiállítás nyílt diósgyőrön a szocialista brigádok életéről

vid/ki/n/cz

1963. április 2.

a lenin kohászati művek vezetőségének rendezésében, felszabadulásunk évfordulója alkalmából, kedden, a diósgyőr-vasgyári filmszínházban kiállítás nyílt a szocialista brigádok életéről. a gazdag anyag, szemléletes kiállítást, amelyen megjelentek a helyi párt- és tömegszervezetek, valamint a testvérgyárak, az ózdi kohászati üzemek, a lőrinci hengermű, a borsodnádasdi lemezgyár, a dunai vasmű képviselői, solti andrás, a lenin kohászati művek szakszervezeti bizottságának titkára nyitotta meg.

a kiállítás fényképekkel, szöveges ismertetővel ellátott tablókön mutatja be, hogy az igényes versenyformának milyen nagy jelentősége van a termelés növelésében, a műszaki fejlesztésben és nem utolsósorban az emberek formálásában.

a kiállítás megnyitását követően a diósgyőri kohászat szocialista brigádjainak vezetői és tagjai - mintegy ötszázan - ankétón beszéltek meg az eddigi eredményeket és a feladatokat. /mti/

--

16.50/n

-37-

bb.65. az angyalok földje „pótpremierje,

1/d1/n/sr

1963. április 2.

a hír, hogy a mar del plata-i filmfesztivál bíráló-bizottsága első díjjal jutalmazta az angyalok földje című magyar filmet, megnövelte a mozilátogatók érdeklődését a kassák-regény filmváltozata iránt. a zrínyi moziban például, ahol a múlt csütörtök óta vetítik, valamennyi előadásra minden jegy elkelt. április 4-én, csütörtökön pedig megtartják a film „pótpremierjét,, műsorra tűzik a duna moziban./mti/

..-

szerkesztőségek figyelmébe

tm/n/cz

1963. április 2.

mai bb.45-ös számú hírünket visszavonjuk és helyette az alábbi köleményt adjuk:

„quintin pino machado, a kubai köztársaság távozó magyarországi nagykövete kedden bucsulátogatást tett szakasits árpádnál, a magyar újságírók országos szövetsége elnökénél és siklósi norbert főtitkárnál, valamint a magyar nők országos tanácsának titkárnál, ortutay zsuzsánál./mti/

..-

bb 66. felszabadulási ünnepség a barátság házában

t ms/gk szb sr

1963. április 2.

felszabadulásunk 18. évfordulója alkalmából bensőséges ünnepséget rendeztek a magyar-szovjet barátság házában. az ünnepségen résztvett rónai sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, az mszbt elnöke is. kristóf istván, az mszbt főtitkára méltatta a 18 év előtti történelmi események jelentőségét, s a magyar-szovjet barátság fejlődését. beszéde végén átnyújtotta a magyar-szovjet baráti társaság aranykoszorus jelvényét a társaság 28 társadalmi munkásának. az ünnepség művészi műsorral fejeződött be. /mti/

..-

17.30/n

38

bb 67. utban a hold felé - kulin györgy nyilatkozata az új szovjet kísérlet jelentőségéről

1 tz/te szb - cz

1963. április 2.

hazánkban is érthetően élénk figyelmet keltett az űrkutatás újabb nagy eseménye, a luna 4. felbocsátása. az mti munkatársa dr. kulin györgyöt, az uránia csillagvizsgáló igazgatóját kérdezte meg, mi lehet a célja ennek a nagyszabású kísérletnek.

- az űrkutatásban időnkint beálló kisebb szünetek - hangzott a válasz - nem jelentik azt, hogy nincs több megoldásra váró probléma. sokkal inkább arra vezethetők vissza, hogy a feladatok egyre nagyobbak. a lunyik 2. elérte a holdat, a lunyik 3. lefényképezte annak tulsó oldalát, és most a következő nagy feladat birtokba venni hűsége kísérőnkét.

- az eddigi jelentésekből feltételezhető, hogy a luna 4. elé még nem tűzték ki ezt a nagy célt. lehetséges mindenekelőtt, hogy segítségével további részleteket kívánnak megtudni a hold felszínéről, a felszíni alakzatokról, esetleg már a leszállásra alkalmas „repülőtér,, kiválasztása céljából.

- de a feladat lehet ennél lényegesen bonyolultabb is. mint ahogyan az ember űrrepülését megelőzte a biztonságos visszatérés problémájának megoldása, a hold-utazás előkészítéséhez először műszeres testet kell épségben letenni a hold felszínére. ha a luna 4. ezzel a céllal indult el útjára, könnyen lehetséges, hogy rádió adóberendezést is vitt magával, amely a műszerek mérési eredményeit az ott bőségesen rendelkezésre álló napenergia felhasználásával juttatja majd vissza a földre. amennyiben csakugyan ez volt a cél, akkor a kísérlet még nagyobb jelentőségű lépés a hold meghódítása felé.

- de még az is elképzelhető, hogy a luna 4. először megkerüli a holdat, utána visszatér a föld közelébe és fékező-rakétáival annyira csökkenti sebességét, hogy újból szputnyik-pályán kezd majd a föld körül keringeni. sőt még az sem látszik teljesen kizártnak, hogy egy kisebb részét erről a szputnyik-pályáról visszavezérlik a föld felszínére, ami már valóban az egyik utolsó lépcső lehetne az ember hold-utazásának előkészítésében.

- ma természetesen mindez még csak feltételezés lehet mindaddig, amíg újabb hivatalos közlés nem érkezik. de mindenesetre addig is igen nagy izgalommal és érdeklődéssel kísérjük nyomon a luna 4. útját - fejezte be nyilatkozatát dr. kulin györgy. /mti/

..-

17.37/n

-39-

bb 68. ujjabb halálos közlekedési baleset

te szb sr

1963. április 2.

kedden a kora délutáni órákban a 3. kerületben, a vörövári ut és az emese utca kereszteződésében privigjei ágnes mária 28 éves, 3. kerület föld utca 38. szám alatti lakos, a 18-as jelzésű villamos pótkocsijának első perronjáról, a nyitott csapóajtón kizuhant a mozgásban levő villamosból. a szerencsétlen nő koponyaalapú törést szenvedett és a mentőkocsiban meghalt. /mti/

--

bb 70. a szakrendszerű oktatásról tárgyaltak az ujjfehértói tanyai kollégiumban

vid fm/tné szb fm

1963. április 2.

a szabolcs-szatmár megyei tanács és a járási tanácsok művelődési osztályvezetői kedden az ujjfehértói tanyai kollégiumban a szakrendszerű oktatás kiszélesítéséről tárgyaltak. az elmúlt években már értek el eredményeket ezen a téren. létrehozták az ujjfehértói kollégiumot, s ezzel kilenc tanya tanulónak problémáját oldották meg. ezen kívül 53 iskolából 1800 felsőbb osztályos jár be naponta a legközelebbi osztott rendszerű iskolába. mindemellett azonban még 135 kis létszámú iskolában 7200 felsőtagozatu tanuló /14.39 százalék/ szakrendszerű oktatásáról kell gondoskodni. a megyében elkészítették a körzetesítés távlati tervét. ez azonban költséggel jár. a tervet a beruházásoktól függően valósítják meg. kállósemjénben már is készül a megye második tanyai kollégiuma. a szülők, a termelőség-összetevők, az állami gazdaságok, az autóközlekedési vállalat összefogásával beruházások nélkül is elérhetőek részeredmények. néhány járásban - mint a nyírbátoriban - már is több termelőség-összetevő és állami gazdaság szerződésben vállalta a tanyai iskolások szállítását. /mti/

--

bb 69. a baranyai könyvbarát mozgalomban a legjobb eredményt a pécsi járás érte el - egy év alatt 603 000 forint könyvekre

vid fm/tné szb fm

1963. április 2.

a hazafias népfrent baranya megyei bizottsága, a nőtanács, a meszőv és a megyei könyvtár egy évvel ezelőtt versenyt hirdetett „a könyvbarát mozgalom legjobb baranya megyei járása, címért. az ötéves terv időszakára kiírt versenyt minden évben felszabadulásunk évfordulóján értékelik.

/folyt.köv./

17.46/n

-40-

bb 69. /a baranyai könyvbarát... 1. folyt./- szb

a könyvbarát mozgalom első évi versenyeredményeit a résztvevők előtt kedden fodor pálné, a baranya megyei könyvtár vezetője ismertette. az első helyet a pécsi járás érte el, ahol a hatvanegy könyvtárból negyvenhat nevezett be a versenybe. az elmúlt egy év alatt tizenhat könyvtár kapott jobb elhelyezést és husz könyvtár berendezését gyarapították a könyvbarát mozgalom járási akcióbizottságának kezdeményezésére. az olvasók száma 1.8 százalékkal nőtt a pécsi járásban, ezenkívül a könyvtárosok szorgalmazására 603 000 forintért vásároltak könyveket saját házi könyvtáraik részére a járás lakosai, ami az előző évhez hasonlítva 4.1 százalékos emelkedést jelent. a könyvek megismertetésére és megszerettetésére egy év alatt hetvenhárom író-olvasó találkozót, szavatóversenyt, és könyvbált, továbbá hatvanhét könyvkiállítást, könyvtáros-tapasztalatcserét rendeztek a járásban.

a könyvbarát mozgalom legjobbjának bizonyuló pécsi járást, továbbá a második és harmadik helyezést elérő sellyei és mohácsi járást megjutalmazták. /mti/

--

bb 71. uj kiváló és érdemes művészek

t bfc/gk szb sr

1963. április 2.

a népköztársaság elnöki tanácsa hazánk felszabadulásának 18. évfordulója alkalmából művészi munkásságuk elismeréséül a magyar népköztársaság kiváló művésze kitüntető címet adományozta básti lajos kossuth-díjas színművésznek, a magyar népköztársaság érdemes művészenek, a nemzeti színház tagjának, sulyok mária kossuth-díjas színművésznőnek, a magyar népköztársaság érdemes művészenek, a vigszínház tagjának, páger antal színművészenek, a vigszínház tagjának, a magyar népköztársaság érdemes művésze kitüntető címet balázs samu kossuth-díjas színművészenek, a nemzeti színház tagjának, sárdy jánosnak, a fővárosi operett színház tagjának, palotai ercsi előadóművészenek, egri istván színművészenek, a jókai színház tagjának, kósa györgy zongoraművészenek és zeneszerzőnek, a zeneművészeti főiskola nyugalmazott tanárának, rányi györgy kossuth-díjas zeneszerzőnek, forrai miklósnak, a budapesti kórus karnagyának, a zeneművészeti főiskola tanárának, andor ilona énektanárnak és karvezetőnek, a leővey klára iskola tanárának, sallay zoltán balett-táncosnak, a magyar állami operaház tagjának és sándor judit operaezenesnőnek, a magyar állami operaház tagjának.

a kitüntetések kedden délután dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke az országházban nyújtotta át.

a kitüntetések átadásakor jelen volt kállai gyula, a minisztertanács elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagja, ilku páll művelődésügyi miniszter, a politikai bizottság póttagja, kiss károly, az elnöki tanács titkára, darabos iván, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője.

/folyt.köv./

18.22/n

-41-

bb 71. /uj kiváló... 1. folyt./- szb

dobi istván a kitüntetések átadásakor beszédet mondott. méltatta hazánk felszabadulása történelmi jelentőségét, majd így folytatta:

- a felszabadulás óta eltelt csaknem két évtized vívmányai között ott találhatjuk népünk kulturális felemelkedésének és a művészetek felvirágzásának szép eredményeit, s ugyanígy további lehetőségeit is. felszabadulásunk ünnepe éppen ezért mindenkor a legkifejezőbb alkalom arra, hogy elismerésünket fejezzük ki, s a nép köszönetét tolmácsoljuk azoknak az alkotó- és előadóművészeknek, akik kulturális életünket nagyszerű művészeti alkotásokkal, klasszikus és mai művek hű tolmácsolásával, emlékeztető színészi alakításokkal gazdagították. önök nemcsak tehetségük legjavát párosították a művészetek mesterségbeli szabályaival, hanem azon fáradoztak, hogy a nép alkotó munkájából, mindennapi életéből merítsenek, de egyszersmind neki minél többet, minél szebbet és gazdagabbat nyújtsanak. összeforvra a néppel, részt vállalni küzdelmeiből, segíteni kulturális felemelkedését, vidámabb, boldogabb életének formálását, mindez egyet jelent a művész saját, egyéni alkotó tehetségének örömteli kibontakoztatásával, a szocialista kultúra szolgálatával.

- amikor az eredményekre emlékezünk, egyszersmind gondolnunk kell azoknak a nagyszerű lehetőségekre is, amelyek a művészetek további kiteljesedése és felvirágzása előtt a szocializmus teljes felépítése során kibontakoznak. a párt megítélése szerint a nép számára a művészi alkotások eszméisége, mondanivalója, a szocialista tartalom a legfontosabb, olyan alkotások létrehozása, amelyekben a valóságnak megfelelően tükröződnek társadalmunk fejlődésének mozzanatai, a szocializmust építő közösségi ember mindennapi élete. a művész feladata, hogy e követelményeknek megfelelően válassza meg a mindenkor legalkalmasabb eszközöket és kifejezési formákat, s küzdjön a szocialista világnézettel szembenálló törekvések ellen.

- az önök példamutató munkája megkülönböztetett elismerésnek jelei a kiváló és érdemes művész megtisztelő címek, - amelyeket önöknek most átnyújtok - mondotta dobi istván, majd a népköztársaság elnöki tanácsa nevében további sok sikert kívánt a kitüntetett művészeknek kulturális forradalmunk továbbfejlesztésében végzett munkájukhoz.

az új kiváló és érdemes művészek nevében sulyok mária mondott köszönetet. /mti/

18.50/szb

-42-

bb 72. megalakult a magyar kereskedelmi kamara holland tagozata

t sz/tm szb -cz

1963. április 2.

hollandia központi kereskedelmi kamarájában alig két hónappal ezelőtt jött létre a magyar tagozat és az országaink közötti kereskedelmi kapcsolat szélesítéséért most létrehozták a magyar kereskedelmi kamara holland tagozatát is.

a magyar kereskedelmi kamara holland csoportjának ünnepélyes alakuló ülése kedden délután a gellért szálló gobelin-termében volt. az alakuló közgyűlés résztvevőit a magyar-holland kereskedelem érdekében érdekelt külkereskedelmi vállalatok vezetőit és a hazánkba érkezett holland kereskedők, gyárosok képviselőit kallós ödön; a magyar kereskedelmi kamara elnöke üdvözölte. hangsúlyozta, hogy a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatok ápolására hivatott kereskedelmi kamarák tevékenységének jelentősége megnövekedett. igen eredményesnek bizonyult a kamarák közötti együttműködésnek az a formája, hogy kölcsönösen összefognak a különböző országok kereskedelmében érdekelt vállalatok. a londoni kereskedelmikamarában már több mint egy évvel ezelőtt létrejött a magyar tagozat, s örömmel fogadták a holland központi kereskedelmi kamarának azt a kezdeményezését, amely a mostani alakuló üléshez vezetett.

a hazánkban tartózkodó héttagu holland kereskedelmi küldöttség vezetője, c.v. insinger annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy ily módon a kereskedelmi és ipari szakemberek szorosabbra fűzhetik kapcsolataikat, jobban megismerhetik egymás áru kínálatát, s ez az árucserre fokozásához vezet majd.

az ülésen résztvett k.a. kalshoven, a holland kereskedelmi minisztérium államtitkára, aki hangsúlyozta, hogy a hágai központi kereskedelmi kamarában működő magyar tagozat a holland kormány támogatását élvezzi. a csoport fő törekvése, hogy a magyar áruk hollandiába való szállítása előtt jobban kitarja a kapukat, tehát több magyar terméket importálhassanak. remélem, - mondotta - hogy kamaráink szorosabb együttműködése egy-két éven belül a magyar-holland árucserre fellendülését eredményezi.

a tagozat alakuló ülésén megjelent ipari, kereskedelmi szakértők a forgalom növelésének több részletkérdését is megvitaták. /mti/

--

18.56/n

-43-

Handwritten signature

bb 73. tanácsi dolgozók kitüntetése

k zs/zs szb sr

1963. április 2.

a felszabadulási évforduló alkalmából kitüntették a fővárosi tanács és a tanácshoz tartozó vállalatok, intézmények számos kiváló dolgozóját, munka érdemrendet kapott tapolczai kálmán, a fővárosi tanács közmű- és szolgáltatási igazgatóságának vezetője, szocialista munkáért érdemérmét öt, munka érdemérmét ugyancsak öt tanácsi dolgozó kapott.

a kitüntetéseket sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke nyújtotta át. /mti/

-. -

bb 74. Ünnepség a nemzeti színházban

i sr/tné szb sr

1963. április 2.

a nemzeti színház és ruggyantaárugyár dolgozói kedden délután ünnepségen emlékeztek meg hazánk felszabadulásának 18. évfordulójáról. a színház nézőterét megtöltötték a társulat tagjai, a patronált ruggyantaárugyár dolgozói. pataki jános a 8. kerületi pártbizottság agit. prop. titkára méltatta az évforduló jelentőségét, majd a színház művészei műsort adtak, amelyben az állami népi együttes is fellépett. /mti/

-. -

bb 75. Londoni professzor a magyar irodalom angliai fogadtatásáról

t na/gk szb -cz

1963. április 2.

hazánkban tartózkodik g.f. cushing, a londoni egyetem magyar nyelv- és irodalom tanára, a professzor, aki a felszabadulás után évekig budapesten is tanulmányokat folytatott, kedden délután a magyar pen club összejövetelén nagy érdeklődéssel kísért magyar nyelvű előadást tartott a magyar irodalom angliai fogadtatásáról.

mint elmondotta, hazánk irodalmát általában kevésbé ismerik a szigetországban, bár már a múlt században napvilágot láttott költészeti antológia, fordították spetőfi, arany, jókai műveit, századunkban pedig igen sok prózai alkotást fordítottak le, amelyek főként a különböző folyóiratokban jelentek meg.

/folyt.köv./

19.00/n

-44-

bb 75. /Londoni professzor... 1. folyt./- szb

g.f. cushing rámutatott: igen nehéz a magyar irodalom megismertetése több okból is. míg magyarországon a legnagyobb költők általában fordítók is, angliában nem ez a helyzet. ugyanakkor az angol olvasó a megfelelő történeti, társadalmi háttér ismerete nélkül még a jó fordítások segítségével sem tud igazán közel kerülni a magyar próza, de főleg a líra mondanivalójához.

elmondotta a professzor, hogy a londoni egyetemen leendő történészek, irodalmárok, nyelvészek tanulják a magyar nyelvet és irodalmat, mégpedig igen alaposan. az első év a nyelvtanulása, a tanulmányi idő további három esztendejében már kizárólag magyar nyelvű könyvekből szerzik ismereteiket a hallgatók, akik szigorú vizsgák után kapják meg diplomájukat.

az összejövetelen résztvett magyar írók, műfordítók élénk, baráti eszmecserét folytattak az angol vendéggel irodalmunk angliai népszerűsítésének kérdéseiről. /mti/

-. -

19.25/n

-45-

W.C.

W.C.

bb 76. a nyereségbetétkönyv sorsolás eredménye

i kf/kf szb vg

1963. április 2.

a z országos takarékpénztár kedden délután ózdon tartotta a nyereségbetétkönyvek 1963. első negyedévi sorsolását, mindazok a március 29-ig váltott és a sorsolás napján érvényben levő betétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye - számvégződése - megegyezik az alább felsorolt számokkal, az első negyedévi átlagbetétjüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték:

számvégződés	nyeresmény százalék
040	25
092	25
119	50
163	25
170	25
304	25
309	25
326	25
504	25
512	200
513	25
547	25
636	25
659	25
673	25
735	25
758	50
788	100
832	25
880	25
913	25
917	25
9 51	25
984	25

a nyeresmény összegét a betétkönyvet kiállító otp fiók vagy postahivatal április 16-tól fizeti ki. /mti/

322 25 --
20.00/n -46-

nr

bb 77. időjárásjelentés

hmé szb hk

1963. április 2.

a meteorológiai intézet jelentéi április 2-án, kedden este 18 órakor:

hideg idő

várható időjárás szerda estig: hideg idő, lassan csökkenő felhőzet, már csak néhány helyen eső, havas eső, a hegyeken havazás. fokozatosan mérséklődő északi-északkeleti szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán plusz 4 - plusz 7 fok között. /mti/

--

bb 78. a fészek-klub választmánya

gk szb sr

1963. április 2.

kedden gyászülést tartott alelnökének, székely mihály kétszeres kossuth-díjas kiváló művésznek elhunytja alkalmából. az ülésen megjelent a művész özvegye is. a nagy művésztől megemlékezést mondott kisfaludi stróbl zsigmond, a klub elnöke, ferenczy györgy zongoraművész. az ülés alkalmával székely mihály-émlék-bizottság alakult azzal a feladattal, hogy a művész emlékét ápolja. /mti/

--

bb 79. kitüntetések

t sl/ hmé szb hk

1963. április 2.

dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter a közelgő április 4-e alkalmából kedden kitüntetésekkel nyújtott át a minisztérium több dolgozójának, munka érdemrendet kapott fischer imre, a műszeripari igazgatóság vezetője és hidasi ferenc, az autó és traktoripari igazgatóság vezetője. a szocialista munkáért érdeméremet tizen, a munka érdeméremet ugyancsak tizen kapták meg. harmincegyen a gépipar kiváló dolgozója, hatan a kohászat kiváló dolgozója kitüntetést kapták, míg 12-en miniszteri elismerő oklevélben részesültek. /mti/

--

20.05/n

-47-

Li

MTI.

Kiadvány a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Vár utca 6-7. Telefon: 189-400, 369-600

A szerkesztést és kiadványt a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. április 3.

bb 1. csehov-bemutatókra készül a madách színház

i ha/gk szb ha

1963. április 3.

a madách színházban és kamara színházában áprilisban egyaránt csehov jegyében folyik a munka. a madách színház a hónap végén mutatja be a rablót, pándy lajos fordításában. a címszerepet fülöp zsigmond, a nemzeti színház fiatal művésze alakítja, mint vendég, partnere vass éva. a többi főbb szerepet békés itala, simor erzsi és horváth jeno alakítja, a darabot vámos lászló rendezi.

a kamara színházban április 8-án három csehov-egyfelvonásost, a medve, a leánykérés és a jubileum próbált kezdik meg, adám ottó irányításával. /mti/

--

bb 2. tv-filmfesztivál montreaux-ben - tv-évkönyv

i s/gk szb sr

1963. április 3.

montreaux-ben április 26 és május 3 között tartják az idei arany rózsza elnevezésű televíziós filmfesztivált. a fesztiválon a magyar televízió a „csudapest”, című tv-revüfilmmel vesz részt.

a rádió és a televízió szerkesztőbizottsága összeállította a magyar rádió és televízió évkönyvét, amely rövidesen megjelenik a magvető kiadó gondozásában.

a kötet tartalmazza a rádió és a televízió néhány nagyszerű műsorának teljes szövegét, valamint egy-egy jelentősebb produkciójuk anyagát is. /mti/

--

-1-